Europos Parlamentas
2024-2029

Aplinkos, klimato ir maisto saugos komitetas

2025/0207(COD)

5.2.2026

PAKEITIMAI
101 - 284

Pranešimo projektas
Christophe Clergeau
(PE781.186v01-00)

Europos cheminių medžiagų agentūra ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1907/2006, (ES) Nr. 528/2012, (ES) Nr. 649/2012 ir (ES) 2019/1021

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0386 – 2025/0207(COD))

Pakeitimas 101
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) Agentūra turėtų toliau prisidėti prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų pavojais, rizika ***ir*** saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, kad būtų pasiektas aukštas žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygis, veiksmingas vidaus rinkos veikimas ir cheminių medžiagų valdymo suderinamumas bei nuoseklumas visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius ir skatinant ***bandymų su gyvūnais alternatyvas***;	(9) Agentūra turėtų toliau prisidėti prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų ***ir jų grupių, mišinių ir gaminių*** pavojais, rizika***,*** saugiu naudojimu ***ir aplinkosauginiu tvarumu***, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, kad būtų pasiektas aukštas žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygis***, įskaitant pažeidžiamų grupių apsaugą***, veiksmingas vidaus rinkos veikimas ir cheminių medžiagų valdymo suderinamumas bei nuoseklumas visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius ir skatinant ***metodų nenaudojant gyvūnų ir naujų metodikų kūrimą ir naudojimą. Siekdama savo tikslų ir vykdydama užduotis, Agentūra prisideda prie visapusiško Sutartyse numatytų uždavinių įgyvendinimo ir visų pirma pagal SESV 191 straipsnio 2 dalį užtikrina, kad aplinkos politika būtų grindžiama atsargumo principu ir principais, pagal kuriuos reikėtų imtis prevencinių veiksmų, kad žala aplinkai prioritetine tvarka būtų ištaisoma žalos padarymo vietoje ir kad būtų taikomas principas „teršėjas moka“***;

Or. en

Pagrindimas

Labai panašus į pranešėjo pateiktą 1 pakeitimą, tačiau įtraukiama nuoroda į cheminių medžiagų grupes ir pataisymas dėl metodų, kuriems nenaudojami gyvūnai.

Pakeitimas 102

Christophe Clergeau

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) Agentūra turėtų toliau prisidėti prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų pavojais, rizika ***ir*** saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, kad būtų pasiektas aukštas žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygis, veiksmingas vidaus rinkos veikimas ir cheminių medžiagų valdymo suderinamumas bei nuoseklumas visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius ir skatinant ***bandymų su gyvūnais alternatyvas***;	(9) Agentūra turėtų toliau prisidėti prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų ***mišinių ir gaminių*** pavojais, rizika***,*** saugiu naudojimu ***ir aplinkosauginiu tvarumu***, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, kad būtų pasiektas aukštas žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygis***, įskaitant pažeidžiamų grupių apsaugą***, veiksmingas vidaus rinkos veikimas ir cheminių medžiagų valdymo suderinamumas bei nuoseklumas visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius ir skatinant ***metodus, kuriems nenaudojami gyvūnai. Siekdama savo tikslų ir vykdydama užduotis, Agentūra prisideda prie visapusiško Sutartyse numatytų uždavinių įgyvendinimo ir visų pirma pagal SESV 191 straipsnio 2 dalį užtikrina, kad aplinkos politika būtų grindžiama atsargumo principu ir principais, pagal kuriuos reikėtų imtis prevencinių veiksmų, kad žala aplinkai prioritetine tvarka būtų ištaisoma žalos padarymo vietoje ir kad būtų taikomas principas „teršėjas moka“***;

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama ištaisyti pranešimo projekto redakcinę klaidą.

Pakeitimas 103
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) Agentūra turėtų toliau prisidėti prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų pavojais, rizika ir saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, kad būtų pasiektas aukštas žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygis, veiksmingas vidaus rinkos veikimas ir cheminių medžiagų valdymo suderinamumas bei nuoseklumas visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius ***ir skatinant bandymų su gyvūnais alternatyvas***;	(9) Agentūra turėtų toliau prisidėti prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų pavojais, rizika ir saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, kad būtų pasiektas aukštas žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygis, veiksmingas vidaus rinkos veikimas ir cheminių medžiagų valdymo suderinamumas bei nuoseklumas visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius***, siekiant apsaugoti ir toliau stiprinti profesinės sveikatos standartus ir skatinti metodus, kuriems nenaudojami gyvūnai***; ***Siekdama savo tikslų ir vykdydama užduotis, Agentūra prisideda prie visapusiško Sutartyse numatytų uždavinių įgyvendinimo ir visų pirma pagal SESV 191 straipsnio 2 dalį užtikrina, kad aplinkos politika būtų grindžiama atsargumo principu ir principais, pagal kuriuos reikėtų imtis prevencinių veiksmų, kad žala aplinkai prioritetine tvarka būtų ištaisoma žalos padarymo vietoje ir kad būtų taikomas principas „teršėjas moka“;**

Or. en

Pakeitimas 104
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) Agentūra turėtų toliau prisidėti prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų pavojais, rizika ir saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, kad būtų pasiektas aukštas žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygis, veiksmingas vidaus rinkos	(9) Agentūra turėtų toliau prisidėti prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų ***ir mišinių*** pavojais, rizika ir saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, kad būtų pasiektas aukštas žmonių sveikatos***, be kita ko, pažeidžiamų gyventojų grupių,*** ir aplinkos

veikimas ir cheminių medžiagų valdymo suderinamumas bei nuoseklumas visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius ir skatinant bandymų su gyvūnais alternatyvas;	apsaugos lygis, veiksmingas vidaus rinkos veikimas ir cheminių medžiagų valdymo suderinamumas bei nuoseklumas visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius ir skatinant bandymų su gyvūnais alternatyvas;

Or. en

Pakeitimas 105
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) Agentūra turėtų toliau prisidėti prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų pavojais, rizika ir saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, kad būtų pasiektas aukštas žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygis, veiksmingas vidaus rinkos veikimas ir cheminių medžiagų valdymo suderinamumas bei nuoseklumas visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius ir skatinant ***bandymų su gyvūnais alternatyvas***;	(9) Agentūra turėtų toliau prisidėti prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų pavojais, rizika ir saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, kad būtų pasiektas aukštas žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygis, veiksmingas vidaus rinkos veikimas ir cheminių medžiagų valdymo suderinamumas bei nuoseklumas visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius ir skatinant ***metodus, kuriems nenaudojami gyvūnai***;

Or. en

Pakeitimas 106
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) Agentūra turėtų toliau prisidėti prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

su cheminių medžiagų pavojais, rizika ir saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, kad būtų pasiektas aukštas žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygis, veiksmingas vidaus rinkos veikimas ir cheminių medžiagų valdymo suderinamumas bei nuoseklumas visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių poreikius ir skatinant bandymų su gyvūnais alternatyvas;

Or. en

Pakeitimas 107
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) strateginis prognozavimas ir patikimi siūlomų apribojimų pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 poveikio vertinimai, įskaitant mokslinio, ekonominio, socialinio, aplinkosauginio ir geopolitinio poveikio vertinimą, yra labai svarbūs siekiant užtikrinti informacija pagrįstą, proporcingą ir veiksmingą reguliavimo sprendimų priėmimą Sąjungos lygmeniu ir išsaugoti Sąjungos chemijos sektoriaus konkurencingumą, atsparumą ir tvarumą. Tokie vertinimai turėtų būti grindžiami geriausiais turimais moksliniais įrodymais ir patikimais duomenimis ir juose turėtų būti atsižvelgiama į kaupiamąjį ir tarpsektorinį poveikį, įskaitant poveikį inovacijoms, tiekimo grandinėms ir strateginiam savarankiškumui. Kai Agentūra planuoja arba rengia apribojimą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, jos parengiamasis darbas turėtų parengti, atlikti, pateikti ir paskelbti tokius poveikio vertinimus. Be to, Europos Parlamento prašymu Agentūra turėtų

laiku parengti, atlikti, pateikti ir paskelbti tokius poveikio vertinimus, kad būtų galima prasmingai įvertinti siūlomo apribojimo pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 būtinumą, proporcingumą ir bendrą poveikį, įskaitant jo mokslinį, ekonominį, socialinį, aplinkosauginį ir geopolitinį poveikį;

Or. en

Pakeitimas 108
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) Agentūros struktūra ***turėtų būti tinkama jos užduotims vykdyti ir ja*** turėtų būti atsižvelgiama į Agentūros veiklos patirtį ir rezultatus nuo jos įsteigimo. Labai svarbu užtikrinti, kad Agentūra būtų pasirengusi atlikti savo užduotis ir turėtų aukšto lygio mokslinius ir techninius pajėgumus, kad būtų užtikrinta kuo aukštesnė kokybė. ***Kadangi Sąjungos institucijų, valstybių narių, plačiosios visuomenės ir suinteresuotųjų šalių*** pasitikėjimas ***Agentūra yra gyvybiškai svarbus, ji savo užduotis turėtų vykdyti skaidriai ir veiksmingai***;	(11) Agentūros struktūra turėtų būti atsižvelgiama į Agentūros veiklos patirtį ir rezultatus nuo jos įsteigimo***. Agentūros struktūra turėtų būti užtikrinami efektyvūs veiklos rezultatai ir kartu ji turėtų išlikti atspari veiklos apimties ir darbo krūvio pokyčiams***. Labai svarbu užtikrinti, kad Agentūra būtų pasirengusi atlikti savo užduotis ir turėtų aukšto lygio mokslinius ir techninius pajėgumus, kad būtų užtikrinta kuo aukštesnė kokybė. ***Siekdama išlaikyti pasitikėjimą cheminių medžiagų teisės aktais, Agentūra turėtų užtikrinti, kad jos moksliniai vertinimai ir sprendimų priėmimo procesai būtų skaidrūs, patikimi ir jais pasitikėtų visi suinteresuotieji subjektai ir visuomenė. Toks*** pasitikėjimas ***priklauso nuo Agentūros ir jos komitetų, įskaitant RAC, SEAC, MSC, Vartotojų saugos mokslinį komitetą (VSMK) ir Biocidinių produktų komitetą, nepriklausomumo. Todėl reikalingos aiškios ir veiksmingos interesų konfliktų prevencijos ir valdymo taisyklės. Asmenys neturėtų būti skiriami į komitetus tais atvejais, kai kyla pagrįstas susirūpinimas dėl interesų konfliktų***;

Or. en

Pakeitimas 109
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) Agentūros struktūra turėtų būti tinkama jos užduotims vykdyti ir ja turėtų būti atsižvelgiama į Agentūros veiklos patirtį ir rezultatus nuo jos įsteigimo. Labai svarbu užtikrinti, kad Agentūra būtų pasirengusi atlikti savo užduotis ir turėtų aukšto lygio mokslinius ir techninius pajėgumus, kad būtų užtikrinta kuo aukštesnė kokybė. Kadangi Sąjungos institucijų, valstybių narių, plačiosios visuomenės ir suinteresuotųjų šalių pasitikėjimas Agentūra yra gyvybiškai svarbus, ji savo užduotis turėtų vykdyti skaidriai ir veiksmingai;	(11) Agentūros struktūra turėtų būti tinkama jos užduotims vykdyti ir ja turėtų būti atsižvelgiama į Agentūros veiklos patirtį ir rezultatus nuo jos įsteigimo. Labai svarbu užtikrinti, kad Agentūra būtų pasirengusi atlikti savo užduotis ir turėtų aukšto lygio mokslinius ir techninius pajėgumus, kad būtų užtikrinta kuo aukštesnė kokybė. Kadangi Sąjungos institucijų, valstybių narių, plačiosios visuomenės ir suinteresuotųjų šalių pasitikėjimas Agentūra yra gyvybiškai svarbus, ji savo užduotis turėtų vykdyti skaidriai ir veiksmingai***, pristatydama savo veiklą bei rezultatus suprantamai ir, jei įmanoma, kiekybiškai ir reguliariai apie juos informuodama visuomenę***;

Or. en

Pakeitimas 110
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) siekiant veiksmingumo, Agentūros sekretoriato darbuotojai turėtų galėti atlikti technines ir administracines užduotis, ***padedančias RAC, SEAC, MSC, Vartotojų saugos moksliniam komitetui (toliau – VSMK)[10], Biocidinių produktų komitetui (toliau – BPK) (toliau kartu – komitetai)*** ir forumui;	(12) siekiant veiksmingumo, Agentūros sekretoriato darbuotojai turėtų galėti atlikti technines ir administracines užduotis, ***kad padėtų komitetams*** ir forumui***, kartu visiškai išsaugodami komitetų nepriklausomumą ir aiškiai atskirdami pareigas***;

[10] Vartotojų saugos mokslinis komitetas buvo įsteigtas 2015 m. rugpjūčio 7 d. Komisijos sprendimu (ES) 2024/1514 dėl visuomenės sveikatos, vartotojų saugos ir aplinkos mokslinių komitetų įsteigimo (OL L, 2024/1514, 2024 5 31, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1514/oj).

Or. en

Pakeitimas 111
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) Agentūros valdančiajai tarybai turėtų būti suteikti reikiami įgaliojimai, visų pirma skirti vykdomąjį direktorių, RAC ir SEAC bei Apeliacinės komisijos narius ir priimti konsoliduotąją metinę veiklos ataskaitą, programavimo dokumentą, metinį biudžetą ir Agentūrai taikomas finansines taisykles. Siekiant veiksmingai vykdyti jos priežiūrą, Valdančiojoje taryboje turėtų būti atstovaujama Komisijai, Europos Parlamentui ir valstybėms narėms. Siekiant skaidrumo, Komisija į Valdančiąją tarybą turėtų paskirti balsavimo teisės neturinčias suinteresuotąsias šalis;	(13) Agentūros valdančiajai tarybai turėtų būti suteikti reikiami įgaliojimai, visų pirma skirti vykdomąjį direktorių, RAC ir SEAC bei Apeliacinės komisijos narius ir priimti konsoliduotąją metinę veiklos ataskaitą, programavimo dokumentą, metinį biudžetą ir Agentūrai taikomas finansines taisykles. Siekiant veiksmingai vykdyti jos priežiūrą, Valdančiojoje taryboje turėtų būti atstovaujama Komisijai, Europos Parlamentui ir valstybėms narėms. Siekiant skaidrumo, Komisija į Valdančiąją tarybą turėtų paskirti balsavimo teisės neturinčias suinteresuotąsias šalis***, kurios kartu atstovauja įvairiems susijusiems interesams***;

Or. en

Pakeitimas 112
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
15 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(15a) Agentūros, kaip nepriklausomos mokslinės įstaigos, vaidmuo reiškia, kad mokslinės nuomonės gali paprašyti ne tik Komisija, bet ir Europos Parlamentas bei valstybės narės. Norint užtikrinti mokslinės konsultacijos proceso valdomumą ir nuoseklumą, Agentūrai turėtų būti suteikta teisė atmesti arba pakeisti prašymą pateikiant pateisinimą ir remiantis iš anksto nustatytais kriterijais.

Or. en

Pagrindimas

Agentūrai turėtų būti leidžiama teikti mokslines nuomones taip pat ir Parlamento bei valstybių narių prašymu. Ši nuostata atspindi įgaliojimus, suteiktus EFSA pagal Maisto srities teisės aktų bendrųjų principų reglamentą (Reglamentas (EB) Nr. 178/2002).

Pakeitimas 113
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) RAC teikė mokslines nuomones dėl profesinės ekspozicijos ribinių verčių vertinimų ir kitų aspektų, susijusių su pavojingų cheminių medžiagų profesine ekspozicija, pavyzdžiui, dėl pavojingų cheminių medžiagų biologinių ribinių verčių, pagal Tarybos direktyvos 98/24/EB 3 straipsnį[11]. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/37/EB 16, 16a ir 18a straipsniai[12]ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/148/EB 18c ir 22a straipsniai,[13]anksčiau Komisijos ir Agentūros sudarytu ad hoc susitarimo pagrindu. Atsižvelgiant į tai, kad ši užduotis tapo įprasta ir siekiant konsoliduoti tą praktiką, šiame reglamente turėtų būti nustatyta, kad RAC turėtų teikti tokias nuomones Komisijos prašymu. Be to, Komisijos prašymu RAC turėtų teikti	(16) RAC teikė mokslines nuomones dėl profesinės ekspozicijos ribinių verčių vertinimų ir kitų aspektų, susijusių su pavojingų cheminių medžiagų profesine ekspozicija, pavyzdžiui, dėl pavojingų cheminių medžiagų biologinių ribinių verčių, pagal Tarybos direktyvos 98/24/EB[11] 3 straipsnį. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/37/EB[12] 16, 16a ir 18a straipsniai ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/148/EB[13] 18c ir 22a straipsniai, anksčiau Komisijos ir Agentūros sudarytu ad hoc susitarimo pagrindu. Atsižvelgiant į tai, kad ši užduotis tapo įprasta ir siekiant konsoliduoti tą praktiką, šiame reglamente turėtų būti nustatyta, kad RAC turėtų teikti tokias nuomones Komisijos prašymu. Be to, Komisijos***, Europos Parlamento ar***

mokslines nuomones visais kitais klausimais, susijusiais su cheminių medžiagų – atskirų, esančių preparatų ar gaminių sudėtyje, apibrėžtų Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse, keliamu pavojumi, rizika ir saugiu naudojimu;	***valstybių narių*** prašymu RAC turėtų teikti mokslines nuomones visais kitais klausimais, susijusiais su cheminių medžiagų – atskirų, esančių preparatų ar gaminių sudėtyje, apibrėžtų Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse, keliamu pavojumi, rizika ir saugiu naudojimu;
[11] 1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe**,** (keturioliktoji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 131, ***1998 5 5***, p. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1998/24/oj).	[11] 1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe (keturioliktoji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 131, ***1998 5 5***, p. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1998/24/oj).
[12] 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/37/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenų ***arba*** mutagenų poveikiu darbe**,** (šeštoji atskira Direktyva, kaip numatyta Tarybos direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 158, ***2004 4 30***, p. 50, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2004/37/oj).	[12] 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/37/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenų**,** mutagenų ***ar reprotoksinių medžiagų*** poveikiu darbe (šeštoji atskira Direktyva, kaip numatyta Tarybos direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 158, ***2004 4 30***, p. 50, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2004/37/oj).
[13] 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/148/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su asbesto veikimu darbe, (OL L 330, ***2009 12 16***, p. 28, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/148/oj).	[13] 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/148/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su asbesto veikimu darbe, (OL L 330, ***2009 12 16***, p. 28, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/148/oj).

Or. en

Pakeitimas 114
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(16) RAC teikė mokslines nuomones dėl profesinės ekspozicijos ribinių verčių vertinimų ir kitų aspektų, susijusių su pavojingų cheminių medžiagų profesine ekspozicija, pavyzdžiui, dėl pavojingų cheminių medžiagų biologinių ribinių verčių, pagal Tarybos direktyvos 98/24/EB 3 straipsnį[11]. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/37/EB 16, 16a ir 18a straipsniai[12]ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/148/EB 18c ir 22a straipsniai,[13]anksčiau Komisijos ir Agentūros sudarytu ad hoc susitarimo pagrindu. Atsižvelgiant į tai, kad ši užduotis tapo įprasta ir siekiant konsoliduoti tą praktiką, šiame reglamente turėtų būti nustatyta, kad RAC turėtų teikti tokias nuomones Komisijos prašymu. Be to, Komisijos prašymu RAC turėtų teikti mokslines nuomones visais kitais klausimais, susijusiais su cheminių medžiagų – atskirų, esančių preparatų ar gaminių sudėtyje, apibrėžtų Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse, keliamu pavojumi, rizika ir saugiu naudojimu;

(16) RAC teikė mokslines nuomones dėl profesinės ekspozicijos ribinių verčių vertinimų ir kitų aspektų, susijusių su pavojingų cheminių medžiagų profesine ekspozicija, pavyzdžiui, dėl pavojingų cheminių medžiagų biologinių ribinių verčių, pagal Tarybos direktyvos 98/24/EB[11] 3 straipsnį. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/37/EB[12] 16, 16a ir 18a straipsniai ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/148/EB[13] 18c ir 22a straipsniai, anksčiau Komisijos ir Agentūros sudarytu ad hoc susitarimo pagrindu. Atsižvelgiant į tai, kad ši užduotis tapo įprasta ir siekiant konsoliduoti tą praktiką, šiame reglamente turėtų būti nustatyta, kad RAC turėtų teikti tokias nuomones Komisijos prašymu. Be to, Komisijos prašymu RAC turėtų teikti mokslines nuomones visais kitais klausimais, susijusiais su cheminių medžiagų – atskirų, esančių preparatų ar gaminių sudėtyje, apibrėžtų Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse, keliamu pavojumi, rizika ir saugiu naudojimu;

---

[11] 1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe**,** (keturioliktoji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 131, ***1998 5 5***, p. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1998/24/oj).

[12] 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/37/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenų ***arba*** mutagenų poveikiu darbe**,** (šeštoji atskira Direktyva, kaip numatyta Tarybos direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 158, ***2004 4 30***, p. 50, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2004/37/oj).

[13] 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva

[11] 1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe (keturioliktoji atskira Direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 131, ***1998 5 5***, p. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1998/24/oj).

[12] 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/37/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenų**,** mutagenų ***ar reprotoksinių medžiagų*** poveikiu darbe (šeštoji atskira Direktyva, kaip numatyta Tarybos direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje) (OL L 158, ***2004 4 30***, p. 50, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2004/37/oj).

[13] 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos

2009/148/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su asbesto veikimu darbe, (OL L 330, ***2009 12 16***, p. 28, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/148/oj).	direktyva 2009/148/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su asbesto veikimu darbe, (OL L 330, ***2009 12 16***, p. 28, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/148/oj).

Or. en

Pagrindimas

Rekomenduojama vartoti terminą „cheminės medžiagos“, kad būtų išlaikytas suderinamumas su Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) nustatytomis apibrėžtimis ir terminija.

Pakeitimas 115
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) Valdančioji taryba turėtų priimti RAC, SEAC, MSC, BPK ir VSMK darbo tvarkos taisykles, įskaitant komitetų darbo grupių procedūrinę tvarką. Kad Komisija galėtų vykdyti priežiūrą, Komisijos atstovai Valdančiojoje taryboje turėtų patvirtinti darbo tvarkos taisykles nepakenkdami komitetų ir jų darbo grupių nepriklausomumui;	(18) Valdančioji taryba turėtų priimti RAC, SEAC, MSC, BPK ir VSMK darbo tvarkos taisykles, įskaitant komitetų darbo grupių procedūrinę tvarką. Kad Komisija galėtų vykdyti priežiūrą, Komisijos atstovai Valdančiojoje taryboje turėtų patvirtinti darbo tvarkos taisykles nepakenkdami komitetų ir jų darbo grupių nepriklausomumui ***ir užtikrinti jų tinkamą įgyvendinimą***;

Or. en

Pakeitimas 116
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) Valdančioji taryba turėtų priimti RAC, SEAC, MSC, BPK ir VSMK darbo tvarkos taisykles, įskaitant komitetų darbo grupių procedūrinę tvarką. Kad Komisija	(18) Valdančioji taryba turėtų priimti RAC, SEAC, MSC, BPK ir VSMK darbo tvarkos taisykles, įskaitant komitetų ***ir*** darbo grupių procedūrinę tvarką. Kad

galėtų vykdyti priežiūrą, Komisijos atstovai Valdančiojoje taryboje turėtų ***patvirtinti*** darbo tvarkos ***taisykles nepakenkdami*** komitetų ir jų darbo grupių nepriklausomumui;	Komisija galėtų vykdyti priežiūrą, Komisijos atstovai Valdančiojoje taryboje turėtų ***būti konsultuojamasi dėl*** darbo tvarkos ***taisyklių, nepakenkiant*** komitetų ir jų darbo grupių nepriklausomumui;
	Or. en

Pakeitimas 117
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(18a) Komitetų darbo tvarkos taisyklėse turėtų būti nustatytos interesų konfliktų nustatymo, prevencijos ir valdymo priemonės.
	Or. en

Pakeitimas 118
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) RAC ir SEAC nuomonės turėtų būti grindžiamos kuo platesnėmis Sąjungos turimomis mokslinėmis ir techninėmis ekspertinėmis žiniomis. Šiuo tikslu kiekviena valstybė narė turėtų paskirti po ***du narius*** atitinkamai į RAC ir SEAC ir turėtų turėti teisę skirti ne daugiau kaip ***du*** papildomus narius. RAC, SEAC, BPK ir VSMK turėtų turėti galimybę pasirinkti papildomus narius ir pasikliauti ekspertų paslaugomis, atsižvelgiant į darbo krūvį, reikalingų ekspertinių žinių rūšį ir turimus finansinius išteklius;	(19) RAC ir SEAC nuomonės turėtų būti grindžiamos kuo platesnėmis Sąjungos turimomis mokslinėmis ir techninėmis ekspertinėmis žiniomis. Šiuo tikslu kiekviena valstybė narė turėtų paskirti po ***vieną narį*** atitinkamai į RAC ir SEAC ir turėtų turėti teisę skirti ne daugiau kaip ***tris*** papildomus narius***. Valstybės narės raginamos pasiūlyti daugiau nei vieną kandidatą. Valstybės narės turėtų ir toliau galėti paskirti bet kurios pilietybės asmenis RAC ir SEAC nariais. Pilietybės reikalavimas ir reikalavimas būti valstybės tarnautoju netaikomi. Kandidatai turėtų atitikti narystės RAC ir***

SEAC reikalavimus. Valstybės narės prašymu Agentūra turėtų padėti rasti tinkamus kandidatus į RAC ir SEAC. Jei Agentūra mano, kad tikslinga, ji gali sudaryti kvalifikuotų kandidatų, kuriuos valstybės narės galėtų pasiūlyti į RAC ir SEAC, sąrašą. RAC, SEAC, BPK ir VSMK turėtų turėti galimybę pasirinkti papildomus narius ir pasikliauti ekspertų paslaugomis, atsižvelgiant į darbo krūvį, reikalingų ekspertinių žinių rūšį ir turimus finansinius išteklius;

Or. en

Pakeitimas 119
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) RAC ir SEAC nuomonės turėtų būti grindžiamos kuo platesnėmis Sąjungos turimomis mokslinėmis ir techninėmis ekspertinėmis žiniomis. Šiuo tikslu kiekviena valstybė narė turėtų paskirti po du narius atitinkamai į RAC ir SEAC ir turėtų turėti teisę skirti ne daugiau kaip du papildomus narius. RAC, SEAC, BPK ir VSMK turėtų turėti galimybę pasirinkti papildomus narius ir pasikliauti ekspertų paslaugomis, atsižvelgiant į darbo krūvį, reikalingų ekspertinių žinių rūšį ir turimus finansinius išteklius;	(19) RAC ir SEAC nuomonės turėtų būti grindžiamos kuo platesnėmis Sąjungos turimomis mokslinėmis ir techninėmis ekspertinėmis žiniomis. Šiuo tikslu kiekviena valstybė narė turėtų paskirti po du narius atitinkamai į RAC ir SEAC ir turėtų turėti teisę skirti ne daugiau kaip du papildomus narius. RAC, SEAC, BPK ir VSMK turėtų turėti galimybę pasirinkti papildomus narius ir pasikliauti ekspertų paslaugomis, atsižvelgiant į darbo krūvį, reikalingų ekspertinių žinių rūšį ir turimus finansinius išteklius; ***Komiteto sudėtis turėtų būti suderinta su žiniomis ir įgūdžiais, kurių reikia, kad Agentūra galėtų veiksmingai vykdyti savo pareigas;***

Or. en

Pagrindimas

As the Basic Regulation assigns the Committee for Risk Assessment (RAC) a role in establishing occupational exposure limits, it is crucial to involve Member States and relevant scientific bodies at an early and meaningful stage of the EU decision-making process. Levels of protection against chemical and hazardous substance exposure differ across groups,

including workers, vulnerable populations, the general public, and the environment. Risk management should therefore be based on exposure-specific assessments rather than uniform approaches that overlook real-world conditions. Drawing on national expertise and scientific evidence in the limit-setting process is essential to ensure that occupational exposure limits achieve effective protection while remaining practically achievable.

Pakeitimas 120
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) RAC ir SEAC nuomonės turėtų būti grindžiamos kuo platesnėmis Sąjungos turimomis mokslinėmis ir techninėmis ekspertinėmis žiniomis. Šiuo tikslu kiekviena valstybė narė turėtų paskirti po du narius atitinkamai į RAC ir SEAC ir turėtų turėti teisę skirti ne daugiau kaip du papildomus narius. RAC, SEAC, BPK ir VSMK turėtų turėti galimybę pasirinkti papildomus narius ir pasikliauti ekspertų paslaugomis, atsižvelgiant į darbo krūvį, reikalingų ekspertinių žinių rūšį ir turimus finansinius išteklius;	(19) RAC ir SEAC nuomonės turėtų būti grindžiamos kuo platesnėmis Sąjungos turimomis mokslinėmis ir techninėmis ekspertinėmis žiniomis. Šiuo tikslu kiekviena valstybė narė turėtų paskirti po du narius atitinkamai į RAC ir SEAC***, turinčius reikiamų ekspertinių žinių ir patirties,*** ir turėtų turėti teisę skirti ne daugiau kaip du papildomus narius. RAC, SEAC, BPK ir VSMK turėtų turėti galimybę pasirinkti papildomus narius ir pasikliauti ekspertų paslaugomis, atsižvelgiant į darbo krūvį, reikalingų ekspertinių žinių rūšį***, geografinė pusiausvyrą*** ir turimus finansinius išteklius;

Or. en

Pakeitimas 121
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
19 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(19a) Jei valstybė narė per vienus metus nepateikia reikiamų kandidatūrų į RAC ir SEAC, Europos Parlamentas, remdamasis įrodytomis mokslinėmis ir techninėmis ekspertinėmis žiniomis, turėtų paskirti

narius, būtinus laisvoms vietoms tos valstybės narės vardu užimti. Tokie paskyrimai turėtų būti atliekami skaidriai, tinkamai atsižvelgiant į geografinę pusiausvyrą ir vengiant interesų konfliktų;

Or. en

Pakeitimas 122
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
21 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(21a) Agentūroje turėtų būti įsteigta peržiūros grupė, kuri užtikrintų prieštaravimų dėl mokslinių ir techninių nuomonių nagrinėjimą bet kuriam fiziniam ar juridiniam asmeniui, kuriam daro poveikį Agentūros priimtos nuomonės;

Or. en

Pagrindimas

Įtraukti peržiūros grupės įgaliojimai, kaip aprašyta pasiūlyme dėl naujo 25a straipsnio.

Pakeitimas 123
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(23a) kartu su papildomu darbo krūviu, atsirandančiu dėl Agentūrai priskirtų didesnių užduočių ir pareigų, turėtų būti numatyta skirti atitinkamą finansavimą darbuotojams ir kitoms būtinosioms išlaidoms. Valdančioji taryba, atsižvelgdama į bendrojo programavimo

	dokumento projektą, turėtų atlikti savo finansinių ir žmogiškųjų išteklių pakankamumo vertinimą, kad galėtų vykdyti savo dabartines ir būsimas užduotis pagrindinėse Agentūros užduočių srityse, užtikrindama, kad Sąjungos prioritetai būtų veiksmingai remiami tinkamomis ekspertinėmis žiniomis ir pajėgumais;

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu užtikrinama, kad Sąjungos prioritetai būtų ne tik siektini, bet ir aktyviai įtraukiami į Agentūros pagrindinį programavimą ir pajėgumų planavimą.

Pakeitimas 124
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(23a) siekiant išvengti neigiamų prioritetų nustatymo ir užtikrinti gerus Agentūros veiklos rezultatus, atsiradus papildomam darbo krūviui dėl Agentūrai pavestų užduočių ir atsakomybės padidėjimo turėtų būti skiriamas papildomas finansavimas darbuotojams ir kitoms būtinoms išlaidoms. Valdančioji taryba, atsižvelgdama į bendrojo programavimo dokumento projektą, turėtų atlikti savo finansinių ir žmogiškųjų išteklių pakankamumo vertinimą, kad galėtų vykdyti savo dabartines ir būsimas užduotis;

Or. en

Pakeitimas 125
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) finansinė ir administracinė Agentūros veiklos sistema yra sudėtingesnė nei kitų Sąjungos agentūrų[16], nes Agentūra iš dalies finansuojama iš mokesčių už jos veiklą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008[17]ir Reglamentą (ES) Nr. 528/2012 ir šiuo metu turi tris atskirus biudžetus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, Reglamentą (ES) Nr. 528/2012, taip pat pagal reglamentus (ES) Nr. 649/2012[18]ir (ES) 2019/1021[19]. Siekiant supaprastinti Agentūros finansavimo modelį, Reglamente (ES) Nr. 528/2012, Reglamente (ES) Nr. 649/2012 ir Reglamente (ES) 2019/1021 nustatytas reikalavimas dėl atskirtų biudžetų turėtų būti panaikintas, išbraukiant atitinkamas tų reglamentų nuostatas, kad Agentūra gautų vieną vienetinį metinį įnašą iš ES biudžeto. Tai suteiks Agentūrai daugiau lankstumo reaguojant į darbo krūvio svyravimus ir bus reaguojama į Audito Rūmų rekomendacijas ir į Cheminių medžiagų strategijos tvarumui užtikrinti tikslą padidinti Agentūros finansavimo modelio tvarumą. Biudžeto atskyrimo panaikinimas neturėtų daryti poveikio esamiems trečiųjų šalių finansinių įnašų Agentūrai įsipareigojimams;	(24) finansinė ir administracinė Agentūros veiklos sistema yra sudėtingesnė nei kitų Sąjungos agentūrų[16], nes Agentūra iš dalies finansuojama iš mokesčių už jos veiklą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008[17] ir Reglamentą (ES) Nr. 528/2012 ir šiuo metu turi tris atskirus biudžetus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, Reglamentą (ES) Nr. 528/2012, taip pat pagal reglamentus (ES) Nr. 649/2012[18] ir (ES) 2019/1021[19]. Siekiant supaprastinti Agentūros finansavimo modelį, Reglamente (ES) Nr. 528/2012, Reglamente (ES) Nr. 649/2012 ir Reglamente (ES) 2019/1021 nustatytas reikalavimas dėl atskirtų biudžetų turėtų būti panaikintas, išbraukiant atitinkamas tų reglamentų nuostatas, kad Agentūra gautų vieną vienetinį metinį įnašą iš ES biudžeto. Tai suteiks Agentūrai daugiau lankstumo reaguojant į darbo krūvio svyravimus ir bus reaguojama į Audito Rūmų rekomendacijas ir į Cheminių medžiagų strategijos tvarumui užtikrinti tikslą padidinti Agentūros finansavimo modelio tvarumą. Biudžeto atskyrimo panaikinimas neturėtų daryti poveikio esamiems trečiųjų šalių finansinių įnašų Agentūrai įsipareigojimams ***ir dėl to neturėtų būti nepagrįstai patiriama papildomų išlaidų. Turėtų būti taikomas ekonominio efektyvumo principas, pagal kurį turėtų būti pasiektas kuo didesnis našumas naudojant kuo mažiau išteklių ir nepakenkiant rezultatų kokybei***;
[16] Europos Audito Rūmai, „ES agentūrų ateitis. Didesnio lankstumo ir bendradarbiavimo galimybės“, Specialioji ataskaita (2020), doi:10.2865/36103.	[16] Europos Audito Rūmai, „ES agentūrų ateitis. Didesnio lankstumo ir bendradarbiavimo galimybės“, Specialioji ataskaita (2020), doi:10.2865/36103.
[17] 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB)	[17] 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB)

Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006***,*** (OL L 353, 2008 12 31, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[18] 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo (OL L 201, ***2012 7 27***, p. 60, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/649/oj).

[19] 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1021 dėl patvariųjų organinių teršalų (OL L 169, 2019 6 25, p. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj).

Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 353, 2008 12 31, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[18] 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo (OL L 201, ***2012 7 27***, p. 60, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/649/oj).

[19] 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1021 dėl patvariųjų organinių teršalų (OL L 169, 2019 6 25, p. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj).

Or. en

Pakeitimas 126
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) finansinė ir administracinė Agentūros veiklos sistema yra sudėtingesnė nei kitų Sąjungos agentūrų[16], nes Agentūra iš dalies finansuojama iš mokesčių už jos veiklą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008[17]ir Reglamentą (ES) Nr. 528/2012 ir šiuo metu turi tris atskirus biudžetus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, Reglamentą (ES) Nr. 528/2012, taip pat pagal reglamentus (ES) Nr. 649/2012[18]ir (ES) 2019/1021[19]. Siekiant supaprastinti Agentūros finansavimo modelį, Reglamente (ES) Nr. 528/2012, Reglamente (ES) Nr. 649/2012 ir Reglamente (ES) 2019/1021 nustatytas reikalavimas dėl atskirtų biudžetų turėtų	(24) finansinė ir administracinė Agentūros veiklos sistema yra sudėtingesnė nei kitų Sąjungos[16] agentūrų, nes Agentūra iš dalies finansuojama iš mokesčių už jos veiklą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008[17] ir Reglamentą (ES) Nr. 528/2012 ir šiuo metu turi tris atskirus biudžetus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, Reglamentą (ES) Nr. 528/2012, taip pat pagal reglamentus (ES) Nr. 649/2012[18] ir (ES) 2019/1021[19]. Siekiant supaprastinti Agentūros finansavimo modelį, Reglamente (ES) Nr. 528/2012, Reglamente (ES) Nr. 649/2012 ir Reglamente (ES) 2019/1021 nustatytas reikalavimas dėl atskirtų

būti panaikintas, išbraukiant atitinkamas tų reglamentų nuostatas, kad Agentūra gautų vieną vienetinį metinį įnašą iš ES biudžeto. Tai suteiks Agentūrai daugiau lankstumo reaguojant į darbo krūvio svyravimus ir bus reaguojama į Audito Rūmų rekomendacijas ir į Cheminių medžiagų strategijos tvarumui užtikrinti tikslą padidinti Agentūros finansavimo modelio tvarumą. Biudžeto atskyrimo panaikinimas neturėtų daryti poveikio esamiems trečiųjų šalių finansinių įnašų Agentūrai įsipareigojimams;	biudžetų turėtų būti panaikintas, išbraukiant atitinkamas tų reglamentų nuostatas, kad Agentūra gautų vieną vienetinį metinį įnašą iš ES biudžeto. Tai suteiks Agentūrai daugiau lankstumo reaguojant į darbo krūvio svyravimus ir bus reaguojama į Audito Rūmų rekomendacijas ir į Cheminių medžiagų strategijos tvarumui užtikrinti tikslą padidinti Agentūros finansavimo modelio tvarumą. ***Siekdama užtikrinti skaidrumą, Agentūra turėtų vykdyti veikla grindžiamą pajamų, gautų iš mokesčių ir rinkliavų, stebėseną.*** Biudžeto atskyrimo panaikinimas neturėtų daryti poveikio esamiems trečiųjų šalių finansinių įnašų Agentūrai įsipareigojimams;
[16] Europos Audito Rūmai, „ES agentūrų ateitis. Didesnio lankstumo ir bendradarbiavimo galimybės“, Specialioji ataskaita (2020), doi:10.2865/36103.	[16] Europos Audito Rūmai, „ES agentūrų ateitis. Didesnio lankstumo ir bendradarbiavimo galimybės“, Specialioji ataskaita (2020), doi:10.2865/36103.
[17] 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006**,** (OL L 353, 2008 12 31, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).	[17] 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 353, 2008 12 31, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).
[18] 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo (OL L 201, ***2012 7 27***, p. 60, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/649/oj).	[18] 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo (OL L 201, ***2012 7 27***, p. 60, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/649/oj).
[19] 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1021 dėl patvariųjų organinių teršalų (OL L 169, 2019 6 25, p. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj).	[19] 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1021 dėl patvariųjų organinių teršalų (OL L 169, 2019 6 25, p. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj).

Or. en

Pakeitimas 127
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) Agentūra susidūrė su sunkumais tiksliai prognozuodama pajamas iš mokesčių ir rinkliavų, net ir taikydama pažangiausius statistikos metodus, nes trūksta informacijos apie paklausos veiksnius iš pareigų turėtojų. Tai daro poveikį Agentūros veiklai ir dėl to Valdančioji taryba turi nuolat keisti biudžetą. Todėl, laikantis šiame reglamente nustatytų sąlygų, Agentūrai turėtų būti leidžiama sukurti rezervą iš jos pajamų iš mokesčių ir rinkliavų pertekliaus. Taip Agentūra galės sušvelninti didelių pajamų iš mokesčių ir rinkliavų svyravimų padarinius. Konkrečiai, sukūrus tokį rezervą, Agentūra galės padidinti savo finansavimo modelio tvarumą, nedarant poveikio metiniam Sąjungos įnašui ir daugiamečiam finansiniam programavimui. Išsamios taisyklės dėl rezervo parametrų, apskaičiavimo ir veikimo turėtų būti nustatytos Agentūros finansinėse taisyklėse ir apimti šiame reglamente nustatytus reikalavimus. Metinio įnašo į rezervą suma arba iš rezervo skiriama suma, kuri turi būti įtraukta į Agentūros biudžeto projektą, turėtų būti apskaičiuojama pagal Agentūros kasmet mechaniškai taikomą metodiką;	(25) Agentūra susidūrė su sunkumais tiksliai prognozuodama pajamas iš mokesčių ir rinkliavų, net ir taikydama pažangiausius statistikos metodus, nes trūksta informacijos apie paklausos veiksnius iš pareigų turėtojų***. Agentūra įsipareigoja nuolat tobulinti savo prognozavimo metodus***. Tai daro poveikį Agentūros veiklai ir dėl to Valdančioji taryba turi nuolat keisti biudžetą. Todėl, laikantis šiame reglamente nustatytų sąlygų, Agentūrai turėtų būti leidžiama sukurti rezervą iš jos pajamų iš mokesčių ir rinkliavų pertekliaus. Taip Agentūra galės sušvelninti didelių pajamų iš mokesčių ir rinkliavų svyravimų padarinius. Konkrečiai, sukūrus tokį rezervą, Agentūra galės padidinti savo finansavimo modelio tvarumą, nedarant poveikio metiniam Sąjungos įnašui ir daugiamečiam finansiniam programavimui. Išsamios taisyklės dėl rezervo parametrų, apskaičiavimo ir veikimo turėtų būti nustatytos Agentūros finansinėse taisyklėse ir apimti šiame reglamente nustatytus reikalavimus. Metinio įnašo į rezervą suma arba iš rezervo skiriama suma, kuri turi būti įtraukta į Agentūros biudžeto projektą, turėtų būti apskaičiuojama pagal Agentūros kasmet mechaniškai taikomą metodiką; ***Nors Agentūrai dėl jos unikalios finansavimo struktūros būtina sudaryti rezervinį biudžetą, tai nesukuria precedento kitoms ES agentūroms.***

Or. en

Pakeitimas 128
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) Sąjungos piliečiams turėtų būti suteikta galimybė susipažinti su informacija apie chemines medžiagas, kurių poveikį jie gali patirti, kad remdamiesi šia informacija jie galėtų priimti sprendimus dėl cheminių medžiagų naudojimo; todėl Agentūra turėtų teikti visuomenei tinkamą informaciją, susijusią su cheminių medžiagų ***keliamais*** pavojais, rizika ir saugiu naudojimu***;***	(28) Sąjungos piliečiams turėtų būti suteikta galimybė susipažinti su informacija apie chemines medžiagas ***ir mišinius***, kurių poveikį jie gali patirti, kad remdamiesi šia informacija jie galėtų priimti sprendimus dėl cheminių medžiagų naudojimo; Todėl Agentūra turėtų teikti visuomenei tinkamą ***ir prieinamą*** informaciją, susijusią su cheminių medžiagų ***ir jų mišinių*** pavojais, rizika ir saugiu naudojimu***.***

Or. en

Pakeitimas 129
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) įgyvendindama savo užduotis, Agentūra turėtų glaudžiai bendradarbiauti su atitinkamomis ES ir ne ES tarptautinėmis organizacijomis, kitomis vyriausybinėmis ir nevyriausybinėmis įstaigomis ir atitinkamomis techninėmis įstaigomis, visų pirma siekdama išvengti darbo dubliavimo ir užsitikrinti galimybę naudotis visais duomenimis ir priemonėmis savo tikslams siekti. Visų pirma Agentūra turėtų bendradarbiauti su Europos ligų prevencijos ir kontrolės centru, Europos aplinkos agentūra, Europos maisto saugos tarnyba, Europos vaistų agentūra ir Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra, kad būtų užtikrintas su cheminėmis medžiagomis susijusių vertinimų nuoseklumas ir veiksmingumas visuose Sąjungos teisės aktuose, laikantis principo „viena medžiaga – vienas	(30) įgyvendindama savo užduotis, Agentūra turėtų glaudžiai bendradarbiauti su atitinkamomis ES ir ne ES tarptautinėmis organizacijomis, kitomis vyriausybinėmis ir nevyriausybinėmis įstaigomis ir atitinkamomis techninėmis įstaigomis, visų pirma siekdama išvengti darbo dubliavimo ir užsitikrinti galimybę naudotis visais duomenimis ir priemonėmis savo tikslams siekti. Visų pirma Agentūra turėtų bendradarbiauti su ***atitinkamomis valstybių narių įstaigomis,*** Europos ligų prevencijos ir kontrolės centru, Europos aplinkos agentūra, Europos maisto saugos tarnyba, Europos vaistų agentūra ir Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra, kad būtų užtikrintas su cheminėmis medžiagomis susijusių vertinimų nuoseklumas ir veiksmingumas visuose Sąjungos teisės aktuose, laikantis

vertinimas“. Kadangi dėl ankstesnių skirtingų nuomonių atvejų veiklos vykdytojams padidėjo netikrumas, taip pat sumažėjo visuomenės pasitikėjimas moksliniu patikimumu ir mokslinių sprendimų priėmimo nuoseklumu, reikėtų sugriežtinti Sąjungos agentūrų mokslinių nuomonių skirtumų sprendimo procedūras;

principo „viena medžiaga – vienas vertinimas“. Kadangi dėl ankstesnių skirtingų nuomonių atvejų veiklos vykdytojams padidėjo netikrumas, taip pat sumažėjo visuomenės pasitikėjimas moksliniu patikimumu ir mokslinių sprendimų priėmimo nuoseklumu, reikėtų sugriežtinti Sąjungos agentūrų mokslinių nuomonių skirtumų sprendimo procedūras;

Or. en

Pakeitimas 130
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) įgyvendindama savo užduotis, Agentūra turėtų glaudžiai bendradarbiauti su atitinkamomis ES ir ne ES tarptautinėmis organizacijomis, kitomis vyriausybinėmis ir nevyriausybinėmis įstaigomis ir atitinkamomis techninėmis įstaigomis, visų pirma siekdama išvengti darbo dubliavimo ir užsitikrinti galimybę naudotis visais duomenimis ir priemonėmis savo tikslams siekti. Visų pirma Agentūra turėtų bendradarbiauti su Europos ligų prevencijos ir kontrolės centru, Europos aplinkos agentūra, Europos maisto saugos tarnyba, Europos vaistų agentūra ir Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra, kad būtų užtikrintas su cheminėmis medžiagomis susijusių vertinimų nuoseklumas ir veiksmingumas visuose Sąjungos teisės aktuose, laikantis principo „viena medžiaga – vienas vertinimas“. Kadangi dėl ankstesnių skirtingų nuomonių atvejų veiklos vykdytojams padidėjo netikrumas, taip pat sumažėjo visuomenės pasitikėjimas moksliniu patikimumu ir mokslinių sprendimų priėmimo nuoseklumu, reikėtų sugriežtinti Sąjungos agentūrų mokslinių	(30) įgyvendindama savo užduotis, Agentūra turėtų glaudžiai bendradarbiauti su atitinkamomis ES ir ne ES tarptautinėmis organizacijomis***, profesinėmis sąjungomis***, kitomis vyriausybinėmis ir nevyriausybinėmis įstaigomis ir atitinkamomis techninėmis įstaigomis, visų pirma siekdama išvengti darbo dubliavimo ir užsitikrinti galimybę naudotis visais duomenimis ir priemonėmis savo tikslams siekti. Visų pirma Agentūra turėtų bendradarbiauti su Europos ligų prevencijos ir kontrolės centru, Europos aplinkos agentūra, Europos maisto saugos tarnyba, Europos vaistų agentūra ir Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra, kad būtų užtikrintas su cheminėmis medžiagomis susijusių vertinimų nuoseklumas ir veiksmingumas visuose Sąjungos teisės aktuose, laikantis principo „viena medžiaga – vienas vertinimas“. Kadangi dėl ankstesnių skirtingų nuomonių atvejų veiklos vykdytojams padidėjo netikrumas, taip pat sumažėjo visuomenės pasitikėjimas moksliniu patikimumu ir mokslinių sprendimų priėmimo nuoseklumu, reikėtų sugriežtinti Sąjungos agentūrų mokslinių

nuomonių skirtumų sprendimo procedūras;	nuomonių skirtumų sprendimo procedūras;

Or. en

Pakeitimas 131
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) Agentūra turėtų toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai skatinti ***pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas ir*** kurti mokslinius metodus, visų pirma metodus ***nenaudojant gyvūnų***, skirtus cheminių medžiagų pavojams, taip pat jų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti;	(31) Agentūra turėtų toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai skatinti ***kenksmingų cheminių medžiagų ir kenksmingų cheminių medžiagų grupių pakeitimą, taip pat*** kurti mokslinius metodus, visų pirma metodus***, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, ir naujas metodikas***, skirtus cheminių medžiagų ***ir cheminių medžiagų grupių*** pavojams, taip pat jų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti***. Visų pirma Agentūra turėtų padėti ir prisidėti atliekant mokslinius tyrimus dėl pavojingųjų cheminių medžiagų ir neigiamo poveikio sveikatai ekspozomos srityje sąsajų, apibendrintų visų fizikinių, cheminių, biologinių ir psichosocialinių veiksnių, turinčių biologinį poveikį ir poveikį sveikatai, integravimo ir jų tarpusavio sąveikos***;

Or. en

Pagrindimas

Turėtų būti skatinama pakeisti ne tik visas kenksmingas chemines medžiagas, bet ir kenksmingų cheminių medžiagų grupes. Nuoroda į cheminių medžiagų grupes taip pat suderinama su naujojo Reglamento dėl bendros duomenų platformos formuluote, kurioje nurodomos cheminės medžiagos ir cheminių medžiagų grupės. Suderinama su Komisijos pasiūlymo 14 straipsnio 5 dalies 2 punkto a papunkčio v punkto formuluote, kurioje taip pat daroma nuoroda į naujas metodikas.

Pakeitimas 132

Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) Agentūra turėtų toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai skatinti ***pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas ir kurti*** mokslinius metodus, ***visų pirma*** metodus ***nenaudojant gyvūnų, skirtus*** cheminių medžiagų ***pavojams***, taip pat jų naudojimo ***rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti;***	(31) Agentūra turėtų toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai skatinti ***kenksmingų cheminių medžiagų ir jų mišinių pakeitimą, supaprastinti procesą ir užkirsti kelią pakeitimui, dėl kurio tenka apgailestauti, taikant grupinį požiūrį, taip pat kuriant*** mokslinius metodus, metodus***, kuriems nenaudojami gyvūnai, siekiant įvertinti*** cheminių medžiagų ***keliamus pavojus***, taip pat jų naudojimo ***riziką ir socialinį bei ekonominį poveikį.***

Or. en

Pakeitimas 133
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) Agentūra turėtų toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti ***kenksmingiausias*** chemines medžiagas ***ir kurti*** mokslinius metodus, visų pirma metodus ***nenaudojant gyvūnų, skirtus*** cheminių medžiagų ***pavojams***, taip pat jų naudojimo ***rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti;***	(31) Agentūra turėtų toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti ***tas*** chemines medžiagas***, kurios, kaip įrodyta, daro žalą, atsižvelgiant į konkrečius naudojimo būdus ir taikomąsias programas, ir plėtoti*** mokslinius metodus, visų pirma metodus***, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, siekiant įvertinti*** cheminių medžiagų ***keliamus pavojus***, taip pat jų naudojimo ***riziką ir socialinį bei ekonominį poveikį.***

Or. en

Pakeitimas 134
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) Agentūra turėtų toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai skatinti ***pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas ir kurti*** mokslinius metodus, visų pirma metodus ***nenaudojant gyvūnų, skirtus*** cheminių medžiagų ***pavojams***, taip pat jų naudojimo ***rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti;***	(31) Agentūra turėtų toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai skatinti ***kenksmingiausių cheminių medžiagų ir kitų pavojingų cheminių medžiagų bei jų grupių pakeitimą, kuriant*** mokslinius metodus, visų pirma metodus***, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, siekiant įvertinti*** cheminių medžiagų ***keliamus pavojus***, taip pat jų naudojimo ***riziką ir socialinį bei ekonominį poveikį.***

Or. en

Pagrindimas

Svarbu sudaryti sąlygas reglamentuoti cheminių medžiagų grupes, nes taip užtikrinama, kad panašių savybių turinčios cheminės medžiagos negalėtų būti tiesiog naudojamos kaip alternatyvos. Taip reglamentavimas tampa veiksmingesnis.

Pakeitimas 135
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) Agentūra turėtų toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai ***skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas ir*** kurti mokslinius ***metodus, visų pirma metodus nenaudojant gyvūnų, skirtus*** cheminių medžiagų ***pavojams***, taip pat jų naudojimo ***rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti;***	(31) Agentūra turėtų toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai kurti mokslinius cheminių medžiagų ***pavojingumo***, taip pat jų naudojimo ***rizikos ir socialinio bei ekonominio poveikio, įskaitant jų galimo pakeitimo socialinį ir ekonominį poveikį, vertinimo metodus.***

Or. en

Pakeitimas 136
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) Agentūra turėtų toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai skatinti ***pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas ir*** kurti ***mokslinius*** metodus, ***visų pirma metodus nenaudojant gyvūnų, skirtus*** cheminių medžiagų ***pavojams***, taip pat jų naudojimo ***rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti;***	(31) Agentūra turėtų ***ir*** toliau atlikti aktyvų vaidmenį mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, padėdama valstybėms narėms ir Komisijai skatinti ***kenksmingiausių cheminių medžiagų pakeitimą,*** kurti metodus, ***kuriems nenaudojami gyvūnai, ir nustatyti jų prioritetus, siekiant įvertinti*** cheminių medžiagų ***keliamus pavojus***, taip pat jų naudojimo ***riziką ir socialinį bei ekonominį poveikį.***

Or. en

Pakeitimas 137
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(32) siekdama užtikrinti, kad Agentūra veiksmingai ir efektyviai pasiektų savo tikslus ir turėtų reikiamų priemonių savo užduotims vykdyti, Komisija turėtų reguliariai atlikti Agentūros darbo vertinimą ***ir*** prireikus atitinkamai pritaikyti ***jos įgaliojimus***;	(32) siekdama užtikrinti, kad Agentūra veiksmingai ir efektyviai pasiektų savo tikslus ir turėtų reikiamų priemonių savo užduotims vykdyti, Komisija turėtų reguliariai atlikti Agentūros darbo ***kokybės ir veiksmingumo*** vertinimą***, įskaitant, kai įmanoma, išmatuojamus ir kiekybiškai įvertinamus kriterijus, susijusius su Agentūros veikla ir rezultatais, o jos įgaliojimai*** prireikus ***turėtų būti*** atitinkamai pritaikyti;

Or. en

Pakeitimas 138
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
37 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(37) ***šio reglamento tikslų, t. y. veiksmingo ir tvaraus Agentūros valdymo,*** valstybės narės ***negali deramai pasiekti, o dėl veiksmo masto ir poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu.*** Sąjunga ***gali*** patvirtinti priemones***,*** laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti,	(37) ***jei*** valstybės narės ***nustato, kad taikant šį reglamentą nesilaikoma subsidiarumo principo,*** Sąjunga ***turėtų*** patvirtinti priemones laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti,

Or. en

Pakeitimas 139
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Agentūra prisideda prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų, mišinių ir gaminių pavojais, rizika ***ir*** saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, teikia mokslines nuomones, konsultacijas ir nepriklausomą informaciją visais šių sričių klausimais ir praneša apie juos.	1. Agentūra prisideda prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų, mišinių ir gaminių pavojais, rizika***,*** saugiu naudojimu ***ir aplinkosauginiu naudingumu***, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, teikia mokslines nuomones, konsultacijas ir nepriklausomą informaciją visais šių sričių klausimais***, stebi naują cheminę riziką ir kuria duomenis apie chemines medžiagas*** ir praneša apie juos.

Or. en

Pakeitimas 140
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Agentūra prisideda prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų, mišinių ir gaminių pavojais, rizika ***ir*** saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, teikia mokslines nuomones, konsultacijas ir nepriklausomą informaciją visais šių sričių klausimais ir praneša apie juos.	1. Agentūra prisideda prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų, mišinių ir gaminių pavojais, rizika***,*** saugiu naudojimu ***ir aplinkosauginiu naudingumu***, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo, teikia mokslines nuomones, konsultacijas ir nepriklausomą informaciją visais šių sričių klausimais***, stebi naują cheminę riziką ir kuria duomenis apie chemines medžiagas*** ir praneša apie juos.

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiant į pranešėjo punktą dėl suderinimo su OSOA dokumentų rinkiniu, Bendros cheminių medžiagų duomenų platformos 13 straipsnis.

Pakeitimas 141
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Agentūra prisideda prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų, mišinių ir gaminių pavojais, rizika ir saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo***,*** teikia mokslines nuomones***,*** konsultacijas ***ir*** nepriklausomą informaciją ***visais šių sričių*** klausimais ir ***praneša apie juos***.	1. Agentūra ***pagal savo kompetenciją*** prisideda prie Sąjungos teisės aktų ir politikos, susijusių su cheminių medžiagų, mišinių ir gaminių pavojais, rizika ir saugiu naudojimu, įgyvendinimo ir vykdymo užtikrinimo***. Ji*** teikia mokslines nuomones ***ir*** konsultacijas***, taip pat*** nepriklausomą informaciją ***tos srities*** klausimais ir ***palaiko ryšius tais klausimais***.

Or. en

Pakeitimas 142
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Įgyvendindama savo tikslus, Agentūra siekia prisidėti ***prie*** aukšto žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos ***lygio, laisvo cheminių medžiagų judėjimo vidaus rinkoje ir*** cheminių medžiagų vertinimo ir valdymo ***suderinamumo ir nuoseklumo*** visoje Sąjungoje, kartu ***didinant konkurencingumą ir inovacijas***, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) ***poreikius, kurie apibrėžti*** 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžties[26], ir skatinant ***bandymų su gyvūnais alternatyvas.***	2. Įgyvendindama savo tikslus, Agentūra siekia prisidėti ***užtikrindama*** aukšto žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos***, įskaitant pažeidžiamų grupių apsaugą, lygį. Agentūra siekia užtikrinti*** cheminių medžiagų vertinimo ir valdymo ***kokybę, nuoseklumą ir darną*** visoje Sąjungoje, ***nes tai labai svarbu siekiant užtikrinti laisvą cheminių medžiagų judėjimą vidaus rinkoje,*** kartu ***prisidedant prie konkurencingumo ir inovacijų didinimo***, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ)***, kaip apibrėžta*** 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžties[26], ir skatinant ***kenksmingų cheminių medžiagų ir kenksmingų cheminių medžiagų grupių pakeitimą kitomis, poreikius;*** ***ir metodų, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, ir naujų metodikų kūrimą ir naudojimą.***
[26] 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių apibrėžties (OL L 124, ***2003 5 20***, p. 36, ELI: http://data.europa.***eu/eli/reco/2003/361/oj)***.	[26] 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių apibrėžties (OL L 124, ***2003 5 20***, p. 36, ELI: http://data.europa.***eu/eli/reco/2022/758/oj)***.

Or. en

Pagrindimas

Suderinama su Komisijos pasiūlymo 14 straipsnio 5 dalies 2 punkto a papunkčio v punkto formuluote, kurioje taip pat daroma nuoroda į naujas metodikas. Agentūros tikslai taip pat turėtų apimti kenksmingų cheminių medžiagų ir jų grupių propagavimą.

Pakeitimas 143
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Įgyvendindama savo tikslus, Agentūra siekia ***prisidėti prie aukšto*** žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos ***lygio, laisvo cheminių medžiagų judėjimo vidaus rinkoje ir*** cheminių medžiagų vertinimo ir valdymo ***suderinamumo ir nuoseklumo*** visoje Sąjungoje, kartu ***didinant konkurencingumą ir inovacijas***, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) ***poreikius, kurie apibrėžti*** 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžties***[26]***, ir skatinant bandymų su gyvūnais alternatyvas.	2. Įgyvendindama savo tikslus, Agentūra siekia ***padėti užtikrinti aukštą*** žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos ***lygį, įskaitant pažeidžiamų grupių apsaugą. Agentūra siekia užtikrinti pavojaus ir rizikos, susijusios su konkrečiu*** cheminių medžiagų ***naudojimu ir taikymu,*** vertinimo ir ***rizikos*** valdymo visoje Sąjungoje ***kokybę, nuoseklumą ir darną, nes tai labai svarbu siekiant užtikrinti laisvą cheminių medžiagų judėjimą vidaus rinkoje***, kartu ***prisidedant prie konkurencingumo ir inovacijų didinimo***, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ)***, kaip apibrėžta*** 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžties, ***poreikius*** ir skatinant bandymų su gyvūnais alternatyvas.

[26] 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių apibrėžties (OL L 124, 2003 5 20, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Pagrindimas

Reikėtų įtraukti pagrindinį rizika grindžiamo sprendimų priėmimo principą.

Pakeitimas 144
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Įgyvendindama savo tikslus, Agentūra siekia prisidėti prie aukšto žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio, ***laisvo cheminių medžiagų judėjimo vidaus rinkoje ir cheminių medžiagų vertinimo ir valdymo suderinamumo ir nuoseklumo visoje Sąjungoje, kartu didinant konkurencingumą ir inovacijas, atsižvelgiant į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) poreikius, kurie apibrėžti 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžties[26], ir skatinant bandymų su gyvūnais alternatyvas.***	2. Įgyvendindama savo tikslus, Agentūra siekia prisidėti prie aukšto žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio, ***įskaitant pažeidžiamų grupių apsaugą***.
	Agentūra užtikrina cheminių medžiagų vertinimo ir valdymo kokybę, nuoseklumą ir darną visoje Sąjungoje, kurie yra labai svarbūs laisvam cheminių medžiagų judėjimui vidaus rinkoje, kartu užtikrindama ir toliau stiprindama profesinės sveikatos standartus, prisidėdama prie konkurencingumo ir inovacijų, atsižvelgdama į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ), kaip apibrėžta 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžties[26], poreikius ir skatindama bandymų su gyvūnais alternatyvas, palengvindama metodų, kuriems nenaudojami gyvūnai, naudojimą, taip pat kurdama alternatyvas kenksmingiausioms ir kitoms pavojingoms cheminėms medžiagoms.
[26] 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių apibrėžties (OL L 124, 2003 5 20, p. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).	***[26] 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių apibrėžties (OL L 124, 2003 5 20, p. http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)***

Or. en

Pagrindimas

Būtina sukurti pavojingų cheminių medžiagų alternatyvą. Tai dar labiau prisidės prie inovacijų ir Pilietinės visuomenės strategijos tikslų įgyvendinimo. Pagal šį pakeitimą ECHA laikoma atsakinga už vadovavimą perėjimui prie bandymų, kuriuose nenaudojami gyvūnai.

Pakeitimas 145
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Įgyvendindama savo tikslus***, Agentūra ***siekia prisidėti*** prie aukšto žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio, ***laisvo*** cheminių medžiagų ***judėjimo*** vidaus rinkoje ir cheminių medžiagų vertinimo ***ir*** valdymo ***suderinamumo ir nuoseklumo*** visoje Sąjungoje, kartu ***didinant*** konkurencingumą ir inovacijas, ***atsižvelgiant*** į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) ***poreikius, kurie apibrėžti*** 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžties[26], ***ir skatinant*** bandymų su gyvūnais ***alternatyvas***.	2. ***Siekdama savo tikslų***, Agentūra ***prisideda*** prie aukšto žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio, ***atkreipdama dėmesį į pažeidžiamas grupes, laisvą*** cheminių medžiagų ***judėjimą*** vidaus rinkoje ir cheminių medžiagų vertinimo ***bei*** valdymo ***darną ir nuoseklumą*** visoje Sąjungoje, kartu ***didindama*** konkurencingumą ir inovacijas, ***atsižvelgdama*** į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ)***, kaip apibrėžta*** 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžties[26], ***poreikius, skatindama ir gilindama ekspertines žinias ir bendradarbiavimą*** bandymų su gyvūnais ***alternatyvų ir kenksmingų cheminių medžiagų bei jų grupių pakeitimo klausimais***.
[26] 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių apibrėžties (OL L 124, ***2003 5 20, p.*** 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)***.***	[26] 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių apibrėžties (OL L 124, ***2003 5 20, p.*** 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)

Or. en

Pakeitimas 146
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Įgyvendindama savo tikslus***, Agentūra siekia prisidėti prie aukšto žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio, laisvo cheminių medžiagų judėjimo vidaus rinkoje ir cheminių medžiagų vertinimo ***ir*** valdymo ***suderinamumo ir*** nuoseklumo visoje Sąjungoje, kartu ***didinant*** konkurencingumą ir inovacijas, ***atsižvelgiant*** į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) ***poreikius, kurie apibrėžti*** 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžties[26], ***ir skatinant bandymų su gyvūnais alternatyvas***.	2. ***Siekdama savo tikslų***, Agentūra siekia prisidėti prie aukšto žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygio, laisvo cheminių medžiagų judėjimo vidaus rinkoje ir cheminių medžiagų vertinimo ***bei*** valdymo nuoseklumo ***ir darnos*** visoje Sąjungoje, kartu ***didindama*** konkurencingumą ir inovacijas, ***atsižvelgdama*** į konkrečius mažųjų ir vidutinių įmonių (***toliau –*** MVĮ)***, kaip apibrėžta*** 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžties[26], ***poreikius ir skatindama metodų, kuriems nenaudojami gyvūnai, kūrimą, teisinį pripažinimą ir naudojimą***.
[26] 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių apibrėžties (OL L 124, ***2003 5 20, p.*** 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)***.***	[26] 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių apibrėžties (OL L 124, ***2003 5 20, p.*** 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)

Or. en

Pakeitimas 147
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***Agentūros bendros*** užduotys ***yra šios***:	5. ***Laikantis SESV 191 straipsnyje įtvirtintų principų, Agentūrai pavedamos šios bendrosios*** užduotys:

Or. en

Pakeitimas 148

Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies b punktas
Reglamentas dėl Europos cheminių medžiagų agentūros (ECHA) COM(2025)386
4 straipsnio 5 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) teikti techninę ir mokslinę paramą, gaires, IT priemones ir skaitmeninę infrastruktūrą ***šio reglamento*** ir Sąjungos sektorių teisės ***aktų rengimui, įgyvendinimui ir vykdymo užtikrinimui, atsižvelgiant į*** konkrečius MVĮ poreikius ir ***tikslą, kai*** moksliškai įmanoma, bandymus su gyvūnais pakeisti ***alternatyviais*** metodais;	***b) teikia*** techninę ir mokslinę paramą, gaires, IT priemones ir skaitmeninę infrastruktūrą ***šiam reglamentui*** ir Sąjungos sektorių teisės ***aktams rengti, įgyvendinti ir jų vykdymui užtikrinti, atsižvelgdama į tikslus užtikrinti aukštą sveikatos ir aplinkos apsaugos lygį, profesinės sveikatos standartus,*** konkrečius MVĮ poreikius ir ***reikalavimą, kai tai*** moksliškai įmanoma, bandymus su gyvūnais pakeisti metodais***, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai***;

Or. en

Pagrindimas

Bandymų su gyvūnais pakeitimas metodais, kuriems nenaudojami gyvūnai, yra ne tik politinis tikslas, bet ir privalomas teisinis reikalavimas pagal ES teisės reikalavimus, visų pirma pagal REACH ir Direktyvą 2010/63/ES.

Pakeitimas 149
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) teikti techninę ir mokslinę paramą, gaires, IT priemones ir skaitmeninę infrastruktūrą ***šio reglamento ir*** Sąjungos ***sektorių*** teisės ***aktų rengimui, įgyvendinimui ir vykdymo užtikrinimui, atsižvelgiant*** į konkrečius MVĮ poreikius ir ***tikslą, kai moksliškai įmanoma,*** bandymus su gyvūnais pakeisti ***alternatyviais*** metodais***;***	***b) teikia*** techninę ir mokslinę paramą, gaires, IT priemones ir skaitmeninę infrastruktūrą ***šiam reglamentui ir sektoriniams*** Sąjungos teisės ***aktams rengti, įgyvendinti ir jų vykdymui užtikrinti, atsižvelgdama*** į konkrečius MVĮ poreikius ir ***reikalavimą*** bandymus su gyvūnais pakeisti ***tinkamais*** metodais***, kuriems nenaudojami gyvūnai.***

Pakeitimas 150
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) jei Agentūra planuoja arba rengia cheminių medžiagų, mišinių ar gaminių apribojimą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, komitetai, atlikdami parengiamąjį darbą, parengia, atlieka, pateikia ir paskelbia išsamų poveikio vertinimą. Europos Parlamento prašymu komitetai tai daro prioriteto tvarka ir tinkamu laiku, kad būtų galima prasmingai įvertinti siūlomo apribojimo pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 būtinumą, proporcingumą ir poveikį. Komitetai tai daro prioriteto tvarka ir laiku, kad būtų galima prasmingai įvertinti siūlomo apribojimo pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 būtinumą, proporcingumą ir poveikį.Poveikio vertinimas grindžiamas geriausiais turimais moksliniais įrodymais ir patikimais duomenimis ir jame proporcingai įvertinamas siūlomo apribojimo mokslinis, ekonominis, socialinis, aplinkosauginis ir geopolitinis poveikis, įskaitant kumuliacinį ir tarpsektorinį poveikį ir poveikį inovacijoms, pasaulinėms ir Sąjungos tiekimo grandinėms, prieinamumui, prekybos srautams, reglamentavimo skirtumams, strateginei priklausomybei ir Sąjungos strateginiam savarankiškumui. Siekdami remti strateginį prognozavimą ir užtikrinti, kad būtų laiku parengti galimi apribojimai pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, komitetai pagal savo įgaliojimus taip pat gali atlikti tokius poveikio vertinimus savo iniciatyva, jei atsirandantys pokyčiai gali tapti svarbūs būsimiems reglamentavimo veiksmams.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu sustiprinami Agentūros analitiniai pajėgumai, suteikiant jai galimybę įvertinti platesnį apribojimų pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) poveikį, įskaitant socialinį ir ekonominį, tiekimo grandinės ir strateginį poveikį. Juo remiamas įrodymais pagrįstas ir proporcingas Sąjungos sprendimų priėmimas, didinamas REACH sistemos reglamentavimo nuoseklumas ir prisidedama prie Sąjungos atsparumo, konkurencingumo ir strateginio savarankiškumo, nedarant poveikio mokslinio rizikos vertinimo procedūroms, nustatytoms pagal REACH arba kitus sektorinius Sąjungos teisės aktus.

Pakeitimas 151
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(e) Komisijos prašymu ***teikti*** mokslinę ir techninę pagalbą bet kurioje jos kompetencijai priklausančioje srityje, ***vykdant*** mokslinį ar techninį darbą, ***susijusį su*** nusistovėjusių mokslinių ar techninių principų, ***kuriems nereikia*** mokslinio vertinimo ***komitetuose*** ar tų komitetų darbo ***grupėse, taikymu***;	***e)*** Komisijos prašymu***, neviršydama savo įgaliojimų ir kompetencijos, teikia*** mokslinę ir techninę pagalbą bet kurioje jos kompetencijai priklausančioje srityje, ***atlikdamas*** mokslinį ar techninį darbą, ***apimantį*** nusistovėjusių mokslinių ar techninių principų, ***kurių*** mokslinio vertinimo ***komitetai*** ar tų komitetų darbo ***grupės neprivalo atlikti, taikymą***;

Or. en

Pakeitimas 152
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(h) prireikus bendradarbiauti su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais jos kompetencijai priklausančiais klausimais;	***h)*** prireikus bendradarbiauti su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais jos kompetencijai priklausančiais klausimais ***ir atitinkamuose procesuose, įskaitant procesus, kuriais remiamas teisės aktais neprivalomas cheminių***

medžiagų vertinimas;

Or. en

Pagrindimas

ECHA ne tik vykdo teisiškai jai pavestas pareigas, bet ir vykdo veiklą, kuri nėra aiškiai nustatyta ES teisės aktuose, tačiau padeda įgyvendinti teisiškai apibrėžtas užduotis. ECHA turėtų užtikrinti, kad bet kokiuose neoficialiuose sprendimų priėmimo procesuose būtų konsultuojamasi su suinteresuotaisiais subjektais.

Pakeitimas 153
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies h a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ha) atitinkamos įmonės prašymu palaikyti tiesioginius ryšius su įmonėmis, kurioms turi įtakos jos kompetencijai priklausantys klausimai.

Or. en

Pagrindimas

Bendrovėms pagal ES teisės aktus taikomi įvairūs įpareigojimai, o specifiniai atvejai gali būti gana sudėtingi. Todėl jiems reikia galimybės palaikyti tiesioginį (žodinį) dialogą su ECHA darbuotojais, kad jie galėtų tinkamai suprasti konkrečias su byla susijusias pareigas ir priimti geriausiai pagrįstus sprendimus dėl pateiktų dokumentų turinio. Tai svarbu rengiant dokumentacijas ir kitus dokumentus, taip pat rengiant pastabas dėl ECHA sprendimų projektų, nuomones per konsultacijas ir t. t.

Pakeitimas 154
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(i) prireikus bendradarbiauti su kitomis Sąjungos agentūromis ir nacionalinėmis institucijomis ***jos***	***i) vykdydama savo užduotis atitinkamai bendradarbiauja su*** nacionalinėmis institucijomis ***ir kitomis***

užduotims vykdyti pagal 40 ir 44 straipsnius;	***Sąjungos agentūromis*** pagal 40 ir 44 straipsnius;

Or. en

Pakeitimas 155
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies ka punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ka) Europos Parlamento ir valstybių narių prašymu teikia mokslines nuomones ir techninę pagalbą jo kompetencijai priklausančioje srityje.

Or. en

Pagrindimas

Agentūra turėtų veikti kaip nepriklausomas informacijos centras ES institucijose ir prisidėti prie moksliškai pagrįsto demokratinio sprendimų priėmimo proceso cheminių medžiagų srityje.

Pakeitimas 156
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies ka punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ka) Europos Parlamento arba valstybės narės prašymu pateikia mokslinę nuomonę jo kompetencijai priklausančiu klausimu.

Or. en

Pagrindimas

Kopijuoti Maisto srities teisės aktų bendrųjų principų reglamente numatytą galimybę EFSA atžvilgiu. Dėl papildomo pakeitimo Agentūra gali atmesti prašymą, jei prašymas yra nepagrįstas arba nepatenka į Agentūros atsakomybės sritį.

Pakeitimas 157
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies kb punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	kb) skatinti ekspertines žinias, susijusias su metodais, kuriems nenaudojami gyvūnai, ir naujomis metodikomis;

Or. en

Pagrindimas

Agentūrai turėtų būti svarbu skatinti metodus, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, o Agentūra turėtų veikti kaip pagrindinis naujų žinių apie bandymus, kuriuos atliekant nenaudojami gyvūnai, centras.

Pakeitimas 158
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies kb punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	kc) prie kiekvieno atsisakymo priimti bandymų, kuriuose nenaudojami gyvūnai, metodą pridedamas pagrįstas pagrindimas.

Or. en

Pagrindimas

Labai svarbu, kad visi užsakyti tyrimai su gyvūnais būtų skaidriai pagrįsti.

Pakeitimas 159
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies kd punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	kd) užtikrinti, kad darbuotojai ir komiteto nariai kasmet dalyvautų mokymuose apie metodus, kuriems nenaudojami gyvūnai.

Or. en

Pakeitimas 160
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies ke punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ke) užtikrinti, kad įregistruotieji subjektai turėtų galimybę dalyvauti forume, kuriame būtų aptariami galimi metodai, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, ir iš anksto išaiškinami reglamentavimo reikalavimai;

Or. en

Pagrindimas

Užtikrins, kad bandymai su gyvūnais būtų kraštutinė priemonė.

Pakeitimas 161
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalies 7 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Agentūra sukuria ir nuolat atnaujina registrą, kuriame pateikiama informacija apie visus pagal šios dalies c, d, e, k ir ka punktus gautus prašymus. Registras skelbiamas Agentūros interneto svetainėje. Interneto svetainėje taip pat nurodoma su kiekvienu prašymu susijusi

pažanga.

Or. en

Pagrindimas

Tai užtikrins skaidrumą pilietinei visuomenei, pavyzdžiui, visuomenei, mokslininkams ir NVO. Be to, tai taip pat užtikrins supaprastinimą, nes padės išvengti panašių prašymų ir papildomo darbo krūvio.

Pakeitimas 162
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a) Agentūra sukuria ir savo interneto svetainėje tvarko gautų prašymų registrą. Agentūra į registrą įtraukia visus pagal šio straipsnio 5 dalies c, d, e, k ir ka punktus ir 13 straipsnio 2 dalies b punktą gautus prašymus per tris savaites nuo jų gavimo. Registre nurodoma kiekvieno prašymo nagrinėjimo būklė. Visuomenei suteikiama nemokama ir neribota prieiga prie registro Agentūros interneto svetainėje.

Or. en

(Iš dalies susijęs su pranešėjo pakeitimu, kuriuo įtraukiama nauja 13 straipsnio 2b dalis.)

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti Agentūros darbo skaidrumą, visų prašymų, kuriuos ji gauna pagal atitinkamas šio straipsnio nuostatas, taip pat Europos Parlamento ar valstybių narių prašymų registras. Tai taip pat padėtų išvengti dvigubų prašymų.

Pakeitimas 163
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) Rizikos vertinimo komitetas (toliau – ***RAC***), ***kuris atsako*** už Agentūros nuomonių, susijusių su cheminių medžiagų keliama rizika žmonių sveikatai ar aplinkai, ***parengimą***;	***c)*** rizikos vertinimo komitetas (toliau – ***RAK***), ***atsakingas*** už Agentūros nuomonių, susijusių su cheminių medžiagų keliama rizika ***ir pavojais*** žmonių sveikatai ar aplinkai, ***rengimą, pakankamai tiksliai nurodant cheminių medžiagų naudojimo būdus ir taikymo būdus, kad būtų galima klasifikuoti ribojamąsias priemones pagal tuos, kurie kelia realų pavojų***;

Or. en

Pagrindimas

RAC įgaliojimai turėtų apimti rizikos, nesusijusios su pavojais, vertinimus.

Pakeitimas 164
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) Rizikos vertinimo komitetas (toliau – ***RAC***), kuris atsako už Agentūros nuomonių, susijusių su cheminių medžiagų keliama rizika žmonių sveikatai ar aplinkai, parengimą;	***c)*** Rizikos vertinimo komitetas (toliau – ***RAK***), kuris atsako už Agentūros nuomonių, susijusių su cheminių medžiagų keliama rizika ***ir pavojumi*** žmonių sveikatai ar aplinkai, parengimą;

Or. en

Pakeitimas 165
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(d) Socialinės ir ekonominės analizės komitetas (***toliau –*** SEAC), ***kuris atsako*** už Agentūros nuomonių, susijusių su galimų teisėkūros priemonių dėl cheminių medžiagų socialiniu ir ekonominiu	***d)*** Socialinės ir ekonominės analizės komitetas (SEAC), ***atsakingas*** už Agentūros nuomonių, susijusių su galimų teisėkūros priemonių dėl cheminių medžiagų ***ir jų mišinių*** socialiniu ir

poveikiu, ***parengimą***;	ekonominiu poveikiu, ***rengimą***;

Or. en

Pakeitimas 166
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies ha punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ha) akredituotų suinteresuotųjų subjektų forumas, kaip nustatyta 41a straipsnyje, kuris siekia struktūrizuoti ir stiprinti santykius su visais suinteresuotaisiais subjektais, taip pat sudaryti sąlygas forumo nariams prisidėti prie Agentūros užduočių vykdymo. inicijuodama savo vertinimus, Agentūra, skelbdama viešą kvietimą teikti duomenis, siekia sužinoti suinteresuotųjų šalių nuomonę ir nuomonę, visų pirma prašo pateikti su naudojimu ir (arba) konkrečia paraiška susijusius duomenis, kad būtų galima atlikti labai specifiškus rizikos vertinimus.

Or. en

Pagrindimas

Vertėtų nustatyti lūkesčius dėl sistemingo visų suinteresuotųjų subjektų dalyvavimo peržiūrint pavojus ir atliekant Agentūros rizikos vertinimus.

Pakeitimas 167
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies ja punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ja) vertinimo komisija, kuri priima sprendimus dėl prieštaravimų (prašymų

	atlikti peržiūrą) Agentūros, įskaitant jos komitetus, priimtoms nuomonėms ar sprendimams, kai Sąjungos sektorių teisės aktuose nenustatyta teisė juos apskųsti.

Or. en

Pagrindimas

Peržiūros grupės ir duomenų savininkų forumo įgaliojimų įtraukimas, kaip aprašyta pasiūlymuose dėl naujų 25a straipsnių

Pakeitimas 168
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) ***du*** Europos Parlamento paskirti ***ekspertai***.	***c)*** ***du nepriklausomi*** Europos Parlamento paskirti ***asmenys***.

Or. en

Pagrindimas

Suderinama su Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) 79 straipsniu.

Pakeitimas 169
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(c) du Europos Parlamento paskirti ***ekspertai***.	***c)*** du Europos Parlamento paskirti ***asmenys***.

Or. en

Pagrindimas

Suderinama su b punktu.

Pakeitimas 170
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Balsavimo teisę turi valstybių narių atstovai, Komisijos atstovai ir Europos Parlamento paskirti ***ekspertai***. Komisijos paskirti suinteresuotosioms šalims atstovaujantys asmenys neturi balsavimo teisių.	2. Balsavimo teisę turi valstybių narių atstovai, Komisijos atstovai ir Europos Parlamento paskirti ***nepriklausomi asmenys***. Komisijos paskirti suinteresuotosioms šalims atstovaujantys asmenys neturi balsavimo teisių.

Or. en

Pagrindimas

Suderinama su Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) 79 straipsniu.

Pakeitimas 171
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Balsavimo teisę turi valstybių narių atstovai, Komisijos atstovai ir Europos Parlamento paskirti ***ekspertai***. Komisijos paskirti suinteresuotosioms šalims atstovaujantys asmenys neturi balsavimo teisių.	2. Balsavimo teisę turi valstybių narių atstovai, Komisijos atstovai ir Europos Parlamento paskirti ***asmenys***. Komisijos paskirti suinteresuotosioms šalims atstovaujantys asmenys neturi balsavimo teisių.

Or. en

Pakeitimas 172
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

ea) bandymų su gyvūnais pakeitimas

Or. en

Pagrindimas

Logiška ir tikslinga į valdančiąją tarybą įtraukti ekspertines žinias apie bandymus, kuriuose nenaudojami gyvūnai, atsižvelgiant į tai, kad vienas iš Agentūros tikslų yra skatinti bandymus, kuriuose nenaudojami gyvūnai.

Pakeitimas 173
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) bandymų su gyvūnais pakeitimas

Or. en

Pagrindimas

Valdančioji taryba turėtų įtraukti vidaus ekspertines žinias apie metodus, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai. Šis papildymas atspindi didėjančią ekspertų diskusijų dėl metodų, kuriems nenaudojami gyvūnai, svarbą, laikantis ECHA pagrindinių įgaliojimų ir Cheminių medžiagų strategijos tvarumui užtikrinti, taip pat 2025 m. liepos mėn. paskelbto Cheminių medžiagų veiksmų plano tikslų. Jis taip pat atitinka reikalavimus dėl tokių ekspertinių žinių moksliniuose komitetuose, įskaitant VSMK.

Pakeitimas 174
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalies e b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	eb) darbuotojų sauga ir sveikata;

Or. en

Pagrindimas

Kadangi ECHA nustatys profesinio poveikio ribines vertes, Valdančioji taryba turėtų įtraukti atitinkamas mokslines ekspertines žinias. Todėl darbuotojų sauga turėtų būti įtraukta į 6 straipsnio 3 dalyje nurodytas suinteresuotųjų subjektų grupes.

Pakeitimas 175
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valdančiosios tarybos nariai paskiriami atsižvelgiant į jų žinias ir atitinkamą patirtį cheminės saugos arba cheminių medžiagų reglamentavimo srityje, taip pat į atitinkamus vadovavimo, administravimo ir biudžeto valdymo įgūdžius. ***Pagal vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principą visos šalys, siūlančios ir paskiriančios Valdančiosios tarybos narius, siekia užtikrinti lyčių pusiausvyrą Valdančiojoje taryboje.*** Komitetų ir forumo ar jų darbo grupių nariai, pakaitiniai nariai ir stebėtojai neturi teisės tapti Valdančiosios tarybos nariais.	4. Valdančiosios tarybos nariai paskiriami atsižvelgiant į jų žinias ir atitinkamą patirtį cheminės saugos arba cheminių medžiagų reglamentavimo srityje, taip pat į atitinkamus vadovavimo, administravimo ir biudžeto valdymo įgūdžius. Komitetų ir forumo ar jų darbo grupių nariai, pakaitiniai nariai ir stebėtojai neturi teisės tapti Valdančiosios tarybos nariais.

Or. en

Pakeitimas 176
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valdančiosios tarybos nariai paskiriami atsižvelgiant į jų žinias ir atitinkamą patirtį cheminės saugos arba cheminių medžiagų reglamentavimo srityje, taip pat į atitinkamus vadovavimo, administravimo ir biudžeto valdymo įgūdžius. Pagal vienodo požiūrio į ***vyrus ir moteris*** principą visos šalys, siūlančios ir	4. Valdančiosios tarybos nariai paskiriami atsižvelgiant į jų žinias ir atitinkamą patirtį cheminės saugos arba cheminių medžiagų reglamentavimo srityje, taip pat į atitinkamus vadovavimo, administravimo ir biudžeto valdymo įgūdžius. Pagal vienodo požiūrio į ***visas lytis*** principą visos šalys, siūlančios ir

paskiriančios Valdančiosios tarybos narius, siekia užtikrinti lyčių pusiausvyrą Valdančiojoje taryboje. Komitetų ir forumo ar jų darbo grupių nariai, pakaitiniai nariai ir stebėtojai neturi teisės tapti Valdančiosios tarybos nariais.	paskiriančios Valdančiosios tarybos narius, siekia užtikrinti lyčių pusiausvyrą Valdančiojoje taryboje. Komitetų ir forumo ar jų darbo grupių nariai, pakaitiniai nariai ir stebėtojai neturi teisės tapti Valdančiosios tarybos nariais.

Or. en

Pakeitimas 177
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valdančiosios tarybos nariai ***paskiriami atsižvelgiant į jų žinias ir atitinkamą patirtį*** cheminės saugos ***arba*** cheminių medžiagų reglamentavimo srityje, ***taip pat į atitinkamus*** vadovavimo, administravimo ir biudžeto valdymo įgūdžius. Pagal vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principą visos šalys, siūlančios ir paskiriančios Valdančiosios tarybos narius, siekia užtikrinti lyčių pusiausvyrą Valdančiojoje taryboje. Komitetų ir forumo ar jų darbo grupių nariai, pakaitiniai nariai ir stebėtojai neturi teisės tapti Valdančiosios tarybos nariais.	4. Valdančiosios tarybos nariai ***skiriami remiantis jų žiniomis ir atitinkama patirtimi*** cheminės saugos ***ar*** cheminių medžiagų reglamentavimo srityje, ***tinkamai atsižvelgiant į jų*** vadovavimo, administravimo ir biudžeto valdymo įgūdžius. Pagal vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principą visos šalys, siūlančios ir paskiriančios Valdančiosios tarybos narius, siekia užtikrinti lyčių pusiausvyrą Valdančiojoje taryboje. Komitetų ir forumo ar jų darbo grupių nariai, pakaitiniai nariai ir stebėtojai neturi teisės tapti Valdančiosios tarybos nariais.

Or. en

Pagrindimas

Valdančioji taryba yra Agentūros valdymo organas. Ji atlieka priežiūros funkciją ir yra bendrai atsakinga už biudžeto ir planavimo klausimus, todėl valdymo įgūdžiai turi būti svarbus jos narių atrankos procedūros aspektas.

Pakeitimas 178
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Visos šalys, siūlančios ir skiriančios Valdančiosios tarybos narius, susilaiko nuo bet kurio asmens siūlymo ar skyrimo Valdančiosios tarybos nariu, jei, remiantis analize pagal Valdančiosios tarybos pagal šio reglamento 9 straipsnio 1 dalies e punktą priimtą interesų konfliktų politiką, yra pagrįstų priežasčių manyti, kad dėl to asmens kyla arba gali kilti interesų konfliktas.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama paaiškinti interesų konfliktų prevencijos politikos įgyvendinimą.

Pakeitimas 179
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Visos šalys, teikiančios Valdančiosios tarybos narių kandidatūras ir skiriančios narius, neteikia Valdančiosios tarybos nario kandidatūros ir neskiria nario, kai, remiantis analize, yra pagrįstų priežasčių manyti, kad dėl kandidato ar nario gali būti arba kilti interesų konfliktas. Šios šalys į savo vertinimą įtraukia Agentūros kriterijus, susijusius su interesų konfliktais.

Or. en

Pagrindimas

Svarbu vengti valdančiosios tarybos narių interesų konfliktų. Tos pačios taisyklės turėtų būti taikomos visoms šalims. Turėtų būti daroma aiški nuoroda į Agentūros parengtus tokio vertinimo kriterijus.

Pakeitimas 180

Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(j) susitarusi su Komisija, plėtoja atitinkamus Agentūros ir suinteresuotų organizacijų ryšius;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Teksto supaprastinimas, nes atrodo, kad ši užduotis įtraukta į 9 straipsnio 1 dalies g punktą.

Pakeitimas 181
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies m punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(m) Komisijai pritarus, priima atitinkamas įgyvendinimo taisykles, skirtas įgyvendinti Reglamento Nr. 31 (EEB), Nr. 11 (EAEB) tarnybos nuostatų 110 straipsnį;	***m)*** Komisijai pritarus, priima atitinkamas įgyvendinimo taisykles, skirtas įgyvendinti Reglamento Nr. 31 (EEB), Nr. 11 (EAEB) tarnybos nuostatų 110 straipsnį;

Or. en

Pagrindimas

Ištaisoma redakcinė klaida Komisijos pasiūlyme.

Pakeitimas 182
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies s punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(s) priima komitetų ir forumo darbo tvarkos taisykles ***forumo siūlymu pagal 17***	***s)*** priima komitetų ir forumo darbo

straipsnio 5 dalį; tvarkos taisykles

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu neketinama keisti turinio. Jis yra tik redakcinio pobūdžio, nes 17 straipsnio 5 dalyje daroma nuoroda tik į forumo taisykles, o ne į komitetus, kurie taip pat aptariami siūlomame (-uose) punkte (-uose).

Pakeitimas 183
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies y punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(y) priima praktines priemones, kad būtų laikomasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001[28], įskaitant apeliacinius skundus ar teisių gynimo priemones, būtinas siekiant peržiūrėti dalinį arba visišką prašymo laikyti informaciją konfidencialia atmetimą;	***y)*** priima praktines priemones, kad būtų laikomasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001[28], įskaitant apeliacinius skundus ar teisių gynimo priemones, būtinas siekiant peržiūrėti dalinį arba visišką prašymo laikyti informaciją konfidencialia atmetimą; ***Tomis praktinėmis priemonėmis užtikrinama kuo platesnė prieiga prie jos turimų dokumentų ir jos atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1367/2006[1a];***
	[1a] 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1367/2006 dėl Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais nuostatų taikymo Bendrijos institucijoms ir organams (OL L 264, 2006 9 25, p. 13–19, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1367/oj.
[28] 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, ***2001 5 31, p.*** 43, ELI:	[28] 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, ***2001 5 31, p.*** 43, ELI:

http://data.europa.***eu/eli/reg/2001/1049/oj)***.	http://data.europa.***eu/eli/reg/2001/1049/oj***.

Or. en

Pakeitimas 184
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Valdančioji taryba sprendimus priima dviejų trečdalių visų balsavimo teisę turinčių jos narių balsų dauguma***.	1. ***(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)***

Or. en

Pakeitimas 185
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei Komisija išreiškia didelį susirūpinimą dėl Valdančiajai tarybai pateikto sprendimo pasiūlymo klausimais, susijusiais su Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2019/715[29]dėl decentralizuotų reguliavimo agentūrų finansinio pagrindų reglamento arba su Reglamento (EEB) Nr. 31 (EEB), Nr. 11 (EAEB) tarnybos nuostatais ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygomis, Valdančioji taryba atideda sprendimo priėmimą. Per 15 dienų ***Valdančioji taryba*** per antrąjį svarstymą ***pakartotinai*** išnagrinėja ir priima ***jį, galimai iš dalies pakeistą,*** dviejų trečdalių balsų dauguma***, įskaitant Komisijos atstovus, arba keturių penktadalių*** valstybių narių atstovų balsų dauguma.	3. Jei Komisija išreiškia didelį susirūpinimą dėl Valdančiajai tarybai pateikto sprendimo pasiūlymo klausimais, susijusiais su Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2019/715[29] dėl decentralizuotų reguliavimo agentūrų finansinio pagrindų reglamento arba su Reglamento (EEB) Nr. 31 (EEB), Nr. 11 (EAEB) tarnybos nuostatais ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygomis, Valdančioji taryba atideda sprendimo priėmimą. Per 15 dienų ***valdyba*** per antrąjį svarstymą ***jį iš naujo*** išnagrinėja ir priima ***(galbūt su pakeitimais)*** dviejų trečdalių ***visų balsavimo teisę turinčių narių*** balsų dauguma ***arba ketvirtadalio*** valstybių narių atstovų balsų dauguma.

[29] 2018 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/715 dėl finansinio pagrindų reglamento, taikomo organams, įsteigtiems pagal SESV ir Euratomo sutartį ir nurodytiems Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 70 straipsnyje**,** (OL L 122, ***2019 5 10, p.*** 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj).	[29] 2018 m. gruodžio 18 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/715 dėl finansinio pagrindų reglamento, taikomo organams, įsteigtiems pagal SESV ir Euratomo sutartį ir nurodytiems Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 70 straipsnyje (OL L 122, ***2019 5 10, p. 1, ELI:*** 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj).

Or. en

Pagrindimas

Pasiūlymu Komisija įveda veto teisę, suteikdama jai įgaliojimus, palyginti su kitais atstovais valdyboje. Konkrečios nuorodos išbraukimas būtų geresnis sprendimas siekiant subalansuoto rezultato. Ypač tais atvejais, kai nėra nurodyta, kas galėtų būti priežastis prieštarauti aktui.

Pakeitimas 186
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Agentūros vykdomąjį direktorių paskiria Valdančioji taryba, remdamasi Komisijos pasiūlytu kandidatų sąrašu, kuris sudaromas po to, kai Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir kituose periodiniuose leidiniuose bei internete paskelbiamas kvietimas pareikšti susidomėjimą. Atrankos procedūra ***turi būti*** atvira ir skaidri***, joje turi būti laikomasi vienodo požiūrio ir lyčių pusiausvyros principų***.	2. Agentūros vykdomąjį direktorių paskiria Valdančioji taryba, remdamasi Komisijos pasiūlytu kandidatų sąrašu, kuris sudaromas po to, kai Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir kituose periodiniuose leidiniuose bei internete paskelbiamas kvietimas pareikšti susidomėjimą. Atrankos procedūra ***yra*** atvira ir skaidri.

Or. en

Pakeitimas 187
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Nedarant poveikio Komisijos ir Valdančiosios tarybos įgaliojimams, vykdomasis direktorius savo pareigas vykdo nepriklausomai ir nesiekia gauti jokios Sąjungos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros, jokios vyriausybės ar bet kurios kitos viešosios ar privačios įstaigos nurodymų ir jais nesivadovauja. Vykdomasis direktorius, gavęs atitinkamos institucijos prašymą, pateikia Europos Parlamentui arba Tarybai užduočių pagal šį reglamentą vykdymo ataskaitą.	3. Nedarant poveikio Komisijos ir Valdančiosios tarybos įgaliojimams, vykdomasis direktorius savo ***vykdomojo direktoriaus*** pareigas vykdo nepriklausomai ir nesiekia gauti jokios Sąjungos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros, jokios vyriausybės ar bet kurios kitos viešosios ar privačios įstaigos nurodymų ir jais nesivadovauja. Vykdomasis direktorius, gavęs atitinkamos institucijos prašymą, pateikia Europos Parlamentui arba Tarybai užduočių pagal šį reglamentą vykdymo ataskaitą.

Or. en

Pakeitimas 188
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 5 dalies q punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(q) parengia konsoliduotąją metinę Agentūros veiklos ataskaitą ***ir pateikia ją*** Valdančiajai tarybai įvertinti;	***q) rengia*** konsoliduotąją metinę Agentūros veiklos ataskaitą***, įskaitant, kai įmanoma, išmatuojamus kriterijus, susijusius su Agentūros veikla ir rezultatais, ir teikia šią veiklos ataskaitą*** Valdančiajai tarybai įvertinti;

Or. en

Pakeitimas 189
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 5 dalies s punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(s) parengia Agentūros preliminarų pajamų ir išlaidų sąmatos projektą***, nurodytą 28 straipsnyje,*** ir vykdo Agentūros biudžetą.	***s) rengia 28 straipsnyje nurodytą*** Agentūros preliminarų pajamų ir išlaidų sąmatos projektą ir vykdo Agentūros biudžetą***, atsižvelgdamas į ekonominio efektyvumo principą, pagal kurį kuo didesnis našumas pasiekiamas naudojant kuo mažiau išteklių, nepakenkiant rezultatų kokybei***.

Or. en

Pakeitimas 190
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Vykdomasis direktorius atsako už visus personalo klausimus, dėl kurių pagal 9 straipsnio 2 dalį buvo suteikti įgaliojimai. Įdarbindamas Agentūros darbuotojus, vykdomasis direktorius ***skatina įvairovę ir įtrauktį ir siekia užtikrinti lyčių pusiausvyrą ir*** platų geografinį atstovavimą.	6. Vykdomasis direktorius atsako už visus personalo klausimus, dėl kurių pagal 9 straipsnio 2 dalį buvo suteikti įgaliojimai. įdarbindamas Agentūros darbuotojus, vykdomasis direktorius ***teikia pirmenybę kompetencijos ir profesinio tinkamumo principui. Tik šiuo pagrindu vėlesniame etape gali būti atsižvelgiama į kitus veiksnius, pavyzdžiui,*** platų geografinį atstovavimą ***ir panašius aspektus***.

Or. en

Pakeitimas 191
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Vykdomasis direktorius atsako už visus personalo klausimus, dėl kurių pagal 9 straipsnio 2 dalį buvo suteikti įgaliojimai. Įdarbindamas Agentūros darbuotojus, vykdomasis direktorius ***skatina įvairovę ir***	6. Vykdomasis direktorius atsako už visus personalo klausimus, dėl kurių pagal 9 straipsnio 2 dalį buvo suteikti įgaliojimai. Įdarbindamas Agentūros darbuotojus, vykdomasis direktorius ***užtikrina*** platų

įtraukti ir siekia užtikrinti lyčių pusiausvyrą ir platų geografinį atstovavimą.	geografinį atstovavimą***, užtikrindamas, kad Agentūros veikloje dalyvautų visų valstybių narių atstovai***.

Or. en

Pakeitimas 192
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Vykdomasis direktorius užtikrina psichologiškai sveiką darbo vietą, tinkamai atsižvelgdamas į psichikos sveikatai darbe naudingas priemones.

Or. en

Pagrindimas

Pagal Direktyvą 89/391/EEB vykdomasis direktorius, atsakingas už kasdienį ECHA valdymą, bendradarbiaudamas su atitinkamu (-ais) kitu (-ais) vadovu (-ais), turėtų apsvarstyti ir įvertinti būdus, kaip pagerinti darbuotojų psichinę gerovę, užkirsti kelią galimai rizikai ir ją valdyti bei sumažinti streso lygį, be kita ko, mokant vadovus, suteikiant aiškias užduotis, remiant sveiką bendravimą, įsitraukimą ar gyvūnams augintiniams palankias dienas.

Pakeitimas 193
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kiekvienas Agentūros komitetas vykdo ***Sąjungos sektorių teisės aktais*** jam pavestas ***užduotis***.	1. Kiekvienas Agentūros komitetas vykdo ***užduotis,*** jam pavestas ***pagal sektorinius Sąjungos teisės aktus ir pagrįstas nepriklausoma moksline literatūra***.

Or. en

Pakeitimas 194
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) visų kitų klausimų, kurie nėra aptarti 1 dalyje arba 2 dalies a punkte, susijusių su ***cheminių*** medžiagų – atskirų, esančių mišiniuose ar gaminiuose, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse, pavojumi, rizika ir saugiu naudojimu.	b) visų kitų klausimų, kurie nėra aptarti 1 dalyje arba 2 dalies a punkte, susijusių su medžiagų – atskirų, esančių mišiniuose ar gaminiuose, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse, pavojumi, rizika ir saugiu naudojimu.

Or. en

Pagrindimas

Rekomenduojama vartoti terminą „cheminės medžiagos“, kad būtų išlaikytas suderinamumas su Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) nustatytomis apibrėžtimis ir terminija.

Pakeitimas 195
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Europos Parlamentas arba valstybė narė gali pateikti Agentūrai prašymą pateikti mokslinę nuomonę jos kompetencijai priklausančiais klausimais. Prie prašymo pridedama aiškinamoji informacija, kurioje paaiškinamas spręstinas mokslinis klausimas ir Sąjungos interesas.
	Pasikonsultavusi su prašymą pateikusia institucija arba valstybe (-ėmis) nare (-ėmis), Agentūra gali atmesti prašymą pateikti nuomonę arba pasiūlyti jo pakeitimus. Atsisakymo motyvai pateikiami prašymą pateikusiai institucijai arba valstybei (-ėms) narei (-ėms).

Or. en

Pagrindimas

Palyginti su bendraisiais maistui skirtais teisės aktais, kuriuose išvardijamos galimos Agentūros atsisakymo priežastys, šiuo pakeitimu Agentūrai suteikiama daugiau lankstumo, tačiau paliekama sąlyga jį pagrįsti.

Pakeitimas 196
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kiekviena valstybė narė pasiūlo ***po du kandidatus*** į RAC narius ir gali pasiūlyti ne daugiau kaip ***du*** papildomus kandidatus.	Kiekviena valstybė narė pasiūlo ***vieną kandidatą*** į RAC narius ir gali pasiūlyti ne daugiau kaip ***tris*** papildomus kandidatus.

Or. en

Pakeitimas 197
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kiekviena valstybė narė pasiūlo po ***du kandidatus*** į SEAC narius ir gali pasiūlyti ne daugiau kaip ***du*** papildomus kandidatus.	Kiekviena valstybė narė pasiūlo po ***vieną kandidatą*** į SEAC narius ir gali pasiūlyti ne daugiau kaip ***tris*** papildomus kandidatus.

Or. en

Pakeitimas 198
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Valstybės narės prašymu, Agentūra padeda tai valstybei narei

nustatyti galimas kandidatūras, kurias ta valstybė narė gali teikti pagal 1 ir 2 dalis.

Or. en

Pagrindimas

kai kurioms valstybėms narėms gali prireikti Agentūros rekomendacijų dėl jų kandidato pasirinkimo, atsižvelgiant į konkrečias reikalingas ekspertines žinias.

Pakeitimas 199
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Kiekviena valstybė narė paskiria po vieną narį į BPK ir gali paskirti po vieną pakaitinį narį į BPK. BPK nariai paskiriami atsižvelgiant į jų atitinkamą vaidmenį ir patirtį, įgytą atliekant BPK pavestas užduotis***, ir gali dirbti kompetentingoje institucijoje***.	4. Kiekviena valstybė narė paskiria po vieną narį į BPK ir gali paskirti po vieną pakaitinį narį į BPK. BPK nariai paskiriami atsižvelgiant į jų atitinkamą vaidmenį ir patirtį, įgytą atliekant BPK pavestas užduotis.

Or. en

Pagrindimas

Atstovas gali dirbti kompetentingoje institucijoje ne tik dėl BPK, todėl BPK išskirti nereikia.

Pakeitimas 200
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Valstybės narės prašymu, Agentūra padeda tai valstybei narei nustatyti galimas patenkinamas kandidatūras, kurias ta valstybė narė gali teikti pagal 1, 2 ir 3 dalis. Tačiau pareiga pasiūlyti kandidatą tenka valstybėms

narėms.

Or. en

Pagrindimas

Nors tikslinga numatyti, kad Agentūra valstybių narių prašymu turėtų joms padėti rasti tinkamus kandidatus, reikėtų paaiškinti, kad atsakomybė už kandidatūrą ir toliau tenka valstybei narei.

Pakeitimas 201
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Valstybės narės prašymu Agentūra pagal 16 straipsnio 4 dalį padeda nustatyti kandidatus, turinčius atitinkamų ekspertinių žinių, kad juos būtų galima paskirti pagal 1–4 dalis.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama padėti valstybėms narėms, kurios susidūrė su sunkumais nustatydamos tinkamą kvalifikaciją turinčius kandidatus, kartu aiškiai apribojant Agentūros vaidmenį atitinkamų ekspertinių žinių nustatymu ir išsaugant išimtinę valstybės narės atsakomybę už vertinimą ir skyrimą.

Pakeitimas 202
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
VSMK narius ***paskiria*** Valdančioji taryba iš tinkamų kandidatų sąrašo***, sudaryto po*** Agentūros ***paskelbto kvietimo*** pareikšti susidomėjimą.	VSMK narius ***atrenka ir skiria*** Valdančioji taryba iš ***vykdomojo direktoriaus parengto*** tinkamų kandidatų sąrašo***. Sąrašas sudaromas remiantis paraiškomis, gautomis pagal*** Agentūros ***paskelbtą kvietimą*** pareikšti susidomėjimą***, ir jame***

turi būti bent du kartus daugiau kandidatų, kurių reikia VSMK pareigoms užimti, ir jų ekspertinių žinių.

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu paaiškinamas VSMK narių skyrimo ir atrankos procesas ir jis suderinamas su EFSA mokslinių grupių ir komiteto narių atrankos ir skyrimo procedūra, nustatyta Maisto srities teisės aktų bendrųjų principų reglamente (EB) Nr. 178/2002.

Pakeitimas 203
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos a punkto iv papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(iv) poveikio ***ir rizikos*** vertinimas;	iv) poveikio vertinimas;

Or. en

Pakeitimas 204
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos a punkto v papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(v) alternatyvūs bandymų ***metodai ir naujos metodikos***, įskaitant naujo požiūrio metodikas ir in vitro ***ir (arba)*** in silico metodus;	***v)*** bandymų***, kuriuose nenaudojami gyvūnai, metodus ir naujas metodikas***, įskaitant naujo požiūrio metodikas ir in vitro ***/ arba*** in silico metodus;

Or. en

Pakeitimas 205
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos a punkto v papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(v) alternatyvūs bandymų metodai ir naujos metodikos, įskaitant naujo požiūrio metodikas ir in vitro ir (arba) in silico metodus;	***v)*** metodai ***nenaudojant gyvūnų*** ir naujos metodikos, įskaitant naujo požiūrio metodikas ir in vitro ir (arba) in silico metodus;

Or. en

Pakeitimas 206
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos a punkto v papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(v) alternatyvūs bandymų metodai ir naujos metodikos, įskaitant naujo požiūrio metodikas ir in vitro ir (arba) in silico metodus;	***v)*** metodai ***nenaudojant gyvūnų*** ir naujos metodikos, įskaitant naujo požiūrio metodikas ir in vitro ir (arba) in silico metodus;

Or. en

Pakeitimas 207
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos a punkto vi a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	via) nanomedžiagų saugumo vertinimu;

Or. en

Pagrindimas

atsižvelgiant į didėjantį nanomedžiagų naudojimą kosmetikos gaminiuose ir konkrečius jų keliamus mokslinius iššūkius, tikslinga aiškiai nustatyti, kad kompetencija nanomedžiagų saugos vertinimo srityje yra VSMK narystės kriterijus, ir tai daryti žvelgiant į ateitį.

Pakeitimas 208

Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos a punkto vi a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	via) nanomedžiagų saugumo vertinimu;

Or. en

Pakeitimas 209
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos a punkto vi a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	via) nanomedžiagų vertinimu;

Or. en

Pakeitimas 210
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos a punkto vi b papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	vib) grupė / klasteriai

Or. en

Pakeitimas 211
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos a punkto vi c papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	vi c) kompiuterinė toksikologija;

Or. en

Pakeitimas 212
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) nepriklausomumas ir interesų konfliktų nebuvimas.	***b)*** nepriklausomumas ir interesų konfliktų nebuvimas***, laikantis pagal 9 straipsnio 1 dalies e punktą priimtų taisyklių***.

Or. en

Pakeitimas 213
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
VSMK sudaro ne daugiau kaip 20 narių.	VSMK sudaro ne daugiau kaip 20 narių. ***Vykdomasis direktorius gali pasiūlyti Valdančiajai tarybai pakoreguoti VSMK narių skaičių, atsižvelgiant į jo darbo krūvį.***

Or. en

Pakeitimas 214
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
VSMK sudaro ne daugiau kaip 20 narių.	VSMK sudaro ne daugiau kaip 20 narių ***ir***

kiekvienai kompetencijos sričiai paskiriami ne mažiau kaip 2 nariai.

Or. en

Pakeitimas 215
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Valstybės narės nesiūlo ir neskiria, o Valdančioji taryba neskiria komitetų ir forumo narių, kai, inter alia, remiantis analize ir taisyklėmis, priimtomis pagal 9 straipsnio 1 dalies e punktą, yra pagrįstų priežasčių manyti, kad esama interesų konflikto.

Or. en

Pagrindimas

Laikomasi bendro Tarybos požiūrio, kuriuo įtraukiama apsaugos priemonė dėl įtariamo ar žinomo interesų konflikto.

Pakeitimas 216
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Valstybės narės nesiūlo ir neskiria, o Valdančioji taryba neskiria komitetų narių, kai, inter alia, remiantis analize, yra pagrįstų priežasčių manyti, kad esama interesų konflikto.

Or. en

Pagrindimas

Siūlomu tekstu suteikiama daugiau aiškumo aiškiai nurodant, kad interesų konflikto reikėtų vengti nepriklausomai nuo to, ar kandidatą skiria valstybės narės, ar ECHA valdančioji taryba. Pastarasis atvejis būtų taikomas VSMK, kurio narius skiria Valdančioji taryba iš tinkamų kandidatų sąrašo, sudaryto Agentūrai paskelbus kvietimą pareikšti susidomėjimą, kaip nurodyta 14 straipsnio 5 dalyje.

Pakeitimas 217
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Jei atlikus analizę nustatomos pagrįstos priežastys interesų konfliktui, asmenys į komitetus neskiriami, neatsižvelgiant į tai, ar juos skiria valstybės narės, ar Valdančioji taryba.

Or. en

Pagrindimas

Skyrimo procedūromis turi būti užtikrinta, kad nekiltų interesų konflikto, neatsižvelgiant į tai, ar narius skiria valstybės narės, ar ECHA valdančioji taryba. Vartotojų saugos mokslinio komiteto narius skiria Valdančioji taryba iš kandidatų sąrašo, sudaryto Agentūrai paskelbus kvietimą pareikšti susidomėjimą pagal 14 straipsnio 5 dalį.

Pakeitimas 218
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Visi komitetai užtikrina, kad tarp jų narių būtų įvairių sričių specialistų. Komitetai gali įtraukti į savo sudėtį papildomus narius, pasirinktus pagal jų konkrečią kompetenciją. Didžiausią galimą RAC, SEAC ir VSMK narių skaičių nustato ir patikslina Valdančioji taryba, remdamasi vykdomojo direktoriaus	6. Visi komitetai užtikrina, kad tarp jų narių būtų įvairių sričių specialistų***, įskaitant specialistus, turinčius žinių apie toksiškumą žmogui, aplinkos saugos vertinimą ir metodus, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai***. Komitetai gali įtraukti į savo sudėtį papildomus narius, pasirinktus pagal jų konkrečią

pasiūlymu, atsižvelgdama į komitetų darbo krūvį, reikalingų ekspertinių žinių rūšį ir turimus finansinius išteklius. MSC ir BPK gali paskirti ne daugiau kaip penkis papildomus narius.	kompetenciją. Didžiausią galimą RAC, SEAC ir VSMK narių skaičių nustato ir patikslina Valdančioji taryba, remdamasi vykdomojo direktoriaus pasiūlymu, atsižvelgdama į komitetų darbo krūvį, reikalingų ekspertinių žinių rūšį ir turimus finansinius išteklius. MSC ir BPK gali paskirti ne daugiau kaip penkis papildomus narius.

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiant į REACH reglamento 1 straipsnio prioritetus, visi komitetai turėtų turėti vidaus specialistų, išmanančių apie žmonių ir aplinkos saugos vertinimą ir metodus, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai. Taip užtikrinama, kad komitetai galėtų veiksmingai remti Agentūros uždavinius ir tikslus.

Pakeitimas 219
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Valstybės narės suteikia pakankamai mokslinių ir techninių išteklių tiems komitetų nariams, kuriuos jos pasiūlė ar paskyrė, ir palengvina komitetų ir jų darbo grupių veiklą.	9. Valstybės narės suteikia pakankamai mokslinių ir techninių išteklių tiems komitetų nariams, kuriuos jos pasiūlė ar paskyrė, ***kad jie galėtų veiksmingai dalyvauti,*** ir palengvina komitetų ir jų darbo grupių veiklą.

Or. en

Pagrindimas

Kadangi vyksta mišrūs posėdžiai, siekiant, kad visi ekspertai galėtų atlikti savo užduotis, labai svarbu, kad jie būtų tinkamai aprūpinti.

Pakeitimas 220
Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 10 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10. RAC, SEAC ir VSMK nariai yra nepriklausomi ir negali gauti jokios valdžios institucijos arba kitos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros nurodymų ar jais vadovautis. MSC ir BPK nariai veikia viešojo intereso labui. Jie susilaiko nuo bet kokios su savo pareigomis nesuderinamos veiklos.	10. RAC, SEAC ir VSMK nariai yra nepriklausomi ir negali gauti jokios valdžios institucijos arba kitos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros nurodymų ar jais vadovautis. MSC ir BPK nariai veikia viešojo intereso labui. Jie susilaiko nuo bet kokios su savo pareigomis nesuderinamos veiklos. ***RAC procedūrines gaires rengia pats komitetas ir jose gali būti numatyta galimybė prireikus įtraukti darbo grupių sprendimus į komiteto visuotinio posėdžio darbotvarkę balsavimui, kad būtų užtikrintas skaidrumas ir kokybės vertinimas.***

Or. en

Pakeitimas 221
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 10 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10. RAC, SEAC ir VSMK nariai yra nepriklausomi ir negali gauti jokios valdžios institucijos arba kitos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros nurodymų ar jais vadovautis. ***MSC ir*** BPK nariai veikia viešojo intereso labui. Jie susilaiko nuo bet kokios su savo pareigomis nesuderinamos veiklos.	10. RAC, SEAC ir VSMK nariai yra nepriklausomi ir negali gauti jokios valdžios institucijos arba kitos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros nurodymų ar jais vadovautis. ***Šie nariai ir MSC bei*** BPK nariai veikia viešojo intereso labui. Jie susilaiko nuo bet kokios su savo pareigomis nesuderinamos veiklos.

Or. en

Pakeitimas 222
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 11 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

11. RAC, SEAC, MSC ir BPK nariai paskiriami trejų ***metų kadencijai, o VSMK nariai – penkerių*** metų kadencijai. Kadencijos gali būti atnaujintos.	11. RAC, SEAC, MSC***, VSMK*** ir BPK nariai paskiriami trejų metų kadencijai. Kadencijos gali būti atnaujintos.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama VSMK kadenciją suderinti su kitų ECHA komitetų kadencijomis, nes pasiūlyme numatyta, kad įstaiga bus įtraukta į ECHA.

Pakeitimas 223
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 11 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11. RAC, SEAC, MSC ir BPK nariai paskiriami trejų ***metų kadencijai, o VSMK nariai – penkerių*** metų kadencijai. Kadencijos gali būti atnaujintos.	11. RAC, SEAC, MSC***, VSMK*** ir BPK nariai paskiriami trejų metų kadencijai. Kadencijos gali būti atnaujintos.

Or. en

Pagrindimas

Siekiama užtikrinti vienodas sąlygas visuose komitetuose, laikantis principo „viena medžiaga – vienas vertinimas“. Be to, nėra jokio pagrindo nustatyti, kad VSMK narių kadencijos būtų ilgesnės nei kitų komitetų narių.

Pakeitimas 224
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 15 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
15. Atitinkamam nariui arba jo darbdaviui, kuris nurodytas ***13*** dalyje, Agentūra moka atlyginimą pagal finansinius susitarimus, kuriuos nustato Valdančioji taryba, gavusi teigiamą Komisijos nuomonę. Užduočių, už kurias	15. Atitinkamam nariui arba jo darbdaviui, kuris nurodytas ***14*** dalyje, Agentūra moka atlyginimą pagal finansinius susitarimus, kuriuos nustato Valdančioji taryba, gavusi teigiamą Komisijos nuomonę. Užduočių, už kurias

gali būti mokamas atlyginimas, sąrašą nustato Valdančioji taryba, gavusi teigiamą Komisijos nuomonę. Jei atitinkamas narys neįvykdo kurios nors iš tų užduočių, vykdomasis direktorius gali laikinai nemokėti jam atlyginimo.	gali būti mokamas atlyginimas, sąrašą nustato Valdančioji taryba, gavusi teigiamą Komisijos nuomonę. Jei atitinkamas narys neįvykdo kurios nors iš tų užduočių, vykdomasis direktorius gali laikinai nemokėti jam atlyginimo.

Or. en

Pagrindimas

Redakcinio pobūdžio pataisymas.

Pakeitimas 225
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
14 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	14a straipsnis
	Paskyrimas, kai valstybės narės nepasiūlo kandidatų
	Jei valstybė narė nepasiūlo pagal šį reglamentą reikalaujamų narių arba pakaitinių narių per vienus metus nuo dienos, kurią jie turėjo būti pasiūlyti, Europos Parlamentas tos valstybės narės vardu paskiria narius, kurių reikia laisvoms vietoms užimti. Pagal pirmą pastraipą atlikti paskyrimai grindžiami įrodytomis mokslinėmis ir techninėmis ekspertinėmis žiniomis, susijusiomis su atitinkamo komiteto užduotimis, ir vykdomi skaidriai, tinkamai atsižvelgiant į geografinę pusiausvyrą ir vengiant interesų konflikto. Pagal šį straipsnį paskirti nariai turi tas pačias teises ir pareigas kaip ir valstybių narių pasiūlyti nariai ir eina pareigas iki atitinkamos kadencijos pabaigos.

Or. en

Pakeitimas 226
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Vykdomasis direktorius arba vykdomojo direktoriaus atstovas, taip pat Komisijos atstovai turi teisę dalyvauti visuose komitetų ir jų darbo grupių posėdžiuose kaip stebėtojai. Suinteresuotieji subjektai taip pat ***gali būti pakviesti*** dalyvauti tokiuose posėdžiuose stebėtojų teisėmis pagal komiteto darbo tvarkos taisykles.	1. Vykdomasis direktorius arba vykdomojo direktoriaus atstovas, taip pat Komisijos atstovai turi teisę dalyvauti visuose komitetų ir jų darbo grupių posėdžiuose kaip stebėtojai. Suinteresuotieji subjektai taip pat ***kviečiami*** dalyvauti tokiuose posėdžiuose stebėtojų teisėmis pagal komiteto darbo tvarkos taisykles. ***Komiteto posėdyje taip pat turi teisę dalyvauti susijusios įmonės, jei jų atvejis nagrinėjamas, kad galėtų prisidėti prie diskusijų dėl konkrečių atvejų.***

Or. en

Pagrindimas

Institucijos turi spręsti sudėtingus klausimus ECHA komitetuose. Todėl užtikrinama, kad su susijusiomis bendrovėmis būtų tinkamai konsultuojamasi dėl visų su Komiteto sprendimais ir (arba) nuomonėmis susijusių faktų, atsižvelgiant į informacijos įtraukimo į komiteto darbą dinamiką ir diskusijų rezultatus.

Pakeitimas 227
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Vykdomasis direktorius arba vykdomojo direktoriaus atstovas, taip pat Komisijos atstovai turi teisę dalyvauti visuose komitetų ir jų darbo grupių posėdžiuose kaip stebėtojai. Suinteresuotieji subjektai taip pat ***gali būti pakviesti*** dalyvauti tokiuose posėdžiuose stebėtojų teisėmis pagal komiteto darbo tvarkos taisykles.	1. Vykdomasis direktorius arba vykdomojo direktoriaus atstovas, taip pat Komisijos atstovai turi teisę dalyvauti visuose komitetų ir jų darbo grupių posėdžiuose kaip stebėtojai. Suinteresuotieji subjektai taip pat ***kviečiami*** dalyvauti tokiuose posėdžiuose stebėtojų***, turinčių teisę teikti informaciją žodžiu ir raštu,*** teisėmis pagal komiteto

darbo tvarkos taisykles.

Or. en

Pagrindimas

ECHA pagrindiniame reglamente turi būti nurodytos sritys, kurios turi būti reglamentuojamos darbo tvarkos taisyklėmis, įskaitant privalomas nuostatas dėl suinteresuotųjų subjektų dalyvavimo komiteto posėdžiuose. Kai komitetas nagrinėja atvejį, turintį įtakos suinteresuotiesiems subjektams, kuriuos galima nustatyti, šiems suinteresuotiesiems subjektams turi būti suteiktas stebėtojo statusas su teise pateikti informaciją žodžiu ar raštu vykstant diskusijoms dėl jų atvejo.

Pakeitimas 228
Volker Schnurrbusch, Anja Arndt

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Vykdomasis direktorius arba vykdomojo direktoriaus atstovas, taip pat Komisijos atstovai turi teisę dalyvauti visuose komitetų ir jų darbo grupių posėdžiuose kaip stebėtojai. Suinteresuotieji subjektai taip pat ***gali būti pakviesti*** dalyvauti tokiuose posėdžiuose stebėtojų teisėmis pagal komiteto darbo tvarkos taisykles.	1***)*** Vykdomasis direktorius arba vykdomojo direktoriaus atstovas, taip pat Komisijos atstovai turi teisę dalyvauti visuose komitetų ir jų darbo grupių posėdžiuose kaip stebėtojai. Suinteresuotieji subjektai taip pat ***kviečiami*** dalyvauti tokiuose posėdžiuose stebėtojų teisėmis pagal komiteto darbo tvarkos taisykles.

Or. de

Pakeitimas 229
Volker Schnurrbusch, Anja Arndt

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Rengdami nuomonę, komitetai stengiasi, kad būtų pasiektas bendras jų narių sutarimas. Nuomonėje pagrindžiama komiteto pozicija. Jei bendro sutarimo pasiekti nepavyksta, nuomonė sudaroma iš	2. Rengdami nuomonę, komitetai stengiasi, kad būtų pasiektas bendras jų narių sutarimas. Nuomonėje pagrindžiama komiteto pozicija. Jei bendro sutarimo pasiekti nepavyksta, nuomonė sudaroma iš

daugumos narių pozicijos, mažumos pozicijų ir atitinkamų daugumos bei mažumos pozicijų motyvų. Nuomonė paskelbiama viešai.	daugumos narių pozicijos, mažumos pozicijų ir atitinkamų daugumos bei mažumos pozicijų motyvų. ***Išsami*** nuomonė paskelbiama viešai.

Or. de

Pakeitimas 230
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Sekretoriatas teikia mokslinę ir administracinę paramą komitetų techniniam ir moksliniam darbui.	3. Sekretoriatas teikia mokslinę ir administracinę paramą komitetų ***ir forumo*** techniniam ir moksliniam darbui.

Or. en

Pakeitimas 231
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Kiekvienas komitetas parengia pasiūlymą dėl savo darbo tvarkos taisyklių, kuris pateikiamas patvirtinti vykdomajam direktoriui, o po to jį priima Valdančioji taryba. ***RAC ir SEAC*** darbo tvarkos taisykles ***turi patvirtinti*** Komisijos ***atstovai*** Valdančiojoje taryboje.	4. Kiekvienas komitetas parengia pasiūlymą dėl savo darbo tvarkos taisyklių, kuris pateikiamas patvirtinti vykdomajam direktoriui, o po to jį priima Valdančioji taryba. ***Vykdomasis direktorius, rengdamas RAC, SEAC ir VSMK*** darbo tvarkos taisykles ***ir teikdamas jas tvirtinti Valdančiajai tarybai, konsultuojasi su*** Komisijos ***atstovais*** Valdančiojoje taryboje.

Or. en

Pagrindimas

RAC, SEAC ir VSMK yra skirti teikti nepriklausomas mokslines ir socialines bei ekonomines rekomendacijas. Reikalaujant Komisijos atstovų patvirtinimo, kaip nurodyta Komisijos

pasiūlyme, kyla rizika, kad bus daroma numanoma arba faktinė įtaka tam, kaip tos nuomonės formuojamos.

Pakeitimas 232
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kiekvieno komiteto darbo tvarkos taisyklėse nustatoma narių pakeitimo ir bendro paskyrimo, darbo grupių sukūrimo ir organizavimo bei tam tikrų užduočių perdavimo tokioms darbo grupėms, jei taikoma, tvarka. Darbo tvarkos taisyklėse taip pat nustatoma skubaus nuomonių priėmimo ir interesų konfliktų valdymo tvarka. Darbo tvarkos ***taisyklės paskelbiamos viešai***.	5. Kiekvieno komiteto darbo tvarkos taisyklėse nustatoma narių pakeitimo ir bendro paskyrimo, darbo grupių sukūrimo ir organizavimo bei tam tikrų užduočių perdavimo tokioms darbo grupėms, jei taikoma, tvarka. Darbo tvarkos taisyklėse taip pat nustatoma skubaus nuomonių priėmimo ir interesų konfliktų valdymo tvarka. Darbo tvarkos ***taisyklėse atsižvelgiama į įmonių, kurioms turi įtakos atitinkamame komitete nagrinėjami su jų atveju susiję klausimai, dalyvavimą, įskaitant kvietimą į komiteto posėdžius atitinkamos įmonės prašymu ir dalijimąsi atitinkamais dokumentais***. ***Darbo tvarkos taisyklės paskelbiamos viešai.***

Or. en

Pagrindimas

To date, companies have only limited opportunities to present well-founded scientific arguments to the relevant ECHA committees. This is not sufficient to take appropriate account of the complex issues that companies and committees have to deal with and to ensure that affected companies are adequately consulted on all facts relevant to the decision, giving consideration to the dynamics of incorporating information into the committee's work and the results of discussions. The ECHA Regulation should therefore take into account the right of a case owner to be heard as a binding element of the "Rules of Procedure" of the ECHA committees (MSC, RAC, SEAC, etc.). Downstream users should be treated equally to registrants in the following cases: SVHC identification, ECHA recommendations for inclusion of substances in Annex XIV, restrictions, and harmonised classifications.

Pakeitimas 233
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kiekvieno komiteto darbo tvarkos taisyklėse nustatoma narių pakeitimo ir bendro paskyrimo, darbo grupių sukūrimo ir organizavimo bei tam tikrų užduočių perdavimo tokioms darbo grupėms, jei taikoma, tvarka. Darbo tvarkos taisyklėse taip pat nustatoma skubaus nuomonių priėmimo ir interesų konfliktų valdymo tvarka. Darbo tvarkos taisyklės ***paskelbiamos viešai***.	5. Kiekvieno komiteto darbo tvarkos taisyklėse nustatoma narių pakeitimo ir bendro paskyrimo, darbo grupių sukūrimo ir organizavimo bei tam tikrų užduočių perdavimo tokioms darbo grupėms, jei taikoma, tvarka. Darbo tvarkos taisyklėse taip pat nustatoma skubaus nuomonių priėmimo ir interesų konfliktų valdymo tvarka. Darbo tvarkos ***taisyklėse numatomas stebėtojų dalyvavimas komiteto posėdžiuose, įskaitant suinteresuotuosius subjektus, kuriems turi įtakos atitinkamame Komiteto posėdyje nagrinėjami klausimai, suteikiant jiems teisę žodžiu ir raštu pateikti informaciją. Darbo tvarkos*** taisyklės ***skelbiamos Agentūros tinklalapyje***.

Or. en

Pagrindimas

Komitetų darbo tvarkos taisyklėse turi būti numatytas suinteresuotųjų subjektų dalyvavimas komitetų posėdžiuose. Kai komitetas svarsto klausimą, turintį įtakos suinteresuotiesiems subjektams, kuriuos galima nustatyti, šiems suinteresuotiesiems subjektams turi būti suteiktas stebėtojo statusas su teise pateikti informaciją žodžiu ar raštu atitinkamos diskusijos tikslais.

Pakeitimas 234
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Kiekvieno komiteto darbo tvarkos taisyklėse nustatoma narių pakeitimo ir bendro paskyrimo, darbo grupių sukūrimo ir organizavimo bei tam tikrų užduočių perdavimo tokioms darbo grupėms, jei taikoma, tvarka. Darbo tvarkos taisyklėse	5. Kiekvieno komiteto darbo tvarkos taisyklėse nustatoma narių pakeitimo ir bendro paskyrimo, darbo grupių sukūrimo ir organizavimo bei tam tikrų užduočių perdavimo tokioms darbo grupėms, jei taikoma, tvarka. Darbo tvarkos taisyklėse

taip pat nustatoma skubaus nuomonių priėmimo ir interesų konfliktų valdymo tvarka. Darbo tvarkos taisyklės paskelbiamos viešai.	taip pat nustatoma skubaus nuomonių priėmimo ir interesų konfliktų valdymo tvarka. ***Užduočių perdavimas darbo grupėms nedaro poveikio komiteto atsakomybei už galutinę nuomonę.*** Darbo tvarkos taisyklės paskelbiamos viešai.

Or. en

Pagrindimas

Nors Komisijos pasiūlyme komitetams leidžiama perduoti tam tikras užduotis darbo grupėms, jame aiškiai nepatikslinama, kaip išsaugoma atsakomybė už galutinę nuomonę. Todėl svarbu užtikrinti teisinį aiškumą ir atskaitomybę patvirtinant, kad komitetas išlieka visiškai atsakingas už nuomones, parengtas dalyvaujant darbo grupėms. Taip didinamas mokslinių sprendimų priėmimo proceso skaidrumas ir pasitikėjimas juo, neribojant lankstumo ar veiksmingumo didinimo.

Pakeitimas 235
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. 6 dalis netaikoma Vartotojų saugos moksliniam komitetui, kuriam pirmininkauja du pirmininkai, laikantis dvejopo pobūdžio komitetų valdymo principo, kaip nurodyta 15 straipsnio 3 dalyje.Bendras pirmininkavimas organizuojamas taip:
	a) vienas iš pirmininkų yra Agentūros darbuotojas ir jį skiria Valdančioji taryba;šis pirmininkas yra atsakingas už administracinę komiteto paramą,
	b) vienas iš pirmininkų yra VSMK narys ir jį renka komiteto nariai;šis pirmininkas yra atsakingas už mokslinę komiteto darbo kryptį.
	Išsamus užduočių pasidalijimas tarp pirmininkų nustatomas VSMK darbo tvarkos taisyklėse, nedarant poveikio komiteto moksliniam nepriklausomumui.

Or. en

Pakeitimas 236
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. 6 dalis netaikoma Vartotojų saugos moksliniam komitetui (VSMK), kuris pirmininką skiria iš savo narių.

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu išlaikoma dabartinė sistema, pagal kurią VSMK pirmininkas renkamas iš jo narių. Tai labai svarbu siekiant apsaugoti mokslinį nepriklausomumą, užkirsti kelią interesų konfliktams, užtikrinti tęstinumą ir išsaugoti VSMK patikimumą, veiksmingumą ir jo, kaip ES kosmetikos srities rizikos vertinimo etaloninės įstaigos, vaidmenį.

Pakeitimas 237
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
15 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	15a straipsnis
	Visų komiteto posėdžių esminės santraukos laiku paskelbiamos viešai, kad visuomenė galėtų sekti pažangą, padarytą nagrinėjant dokumentų rinkinius, ir kitus aptariamus klausimus, suprasti neišspręstus klausimus ir visas sprendimus, nuomones ar vėlavimą lemiančias priežastis. Be to, skelbiami visi komiteto, Agentūros ar Komisijos dokumentai bendromis, su konkrečia medžiaga nesusijusiomis komiteto temomis.

Or. en

Pagrindimas

ECHA regularly only publishes so-called "final minutes" after committee meetings. These documents show which topics were discussed, but in most cases do not allow to track the progress of the meeting and the meeting results in detail. For this reason, the approach is often perceived as non-transparent by those affected and also by the public. Greater transparency has two effects: Stakeholders gain a better understanding of how ECHA works, enabling them to prepare better applications for authorisations or better comments for public consultations, for example. Thus, authorities can process applications, decisions, and opinions more efficiently. In addition, documents on overarching, non-substance-specific topics, e.g., the approach for prioritising SVHCs, the inclusion of substances in REACH Annex XIV, the evaluation of authorisation applications and restriction proposals, etc., should be published together with the "full minutes" of a meeting.In addition, documents on overarching, non-substance-specific topics, e.g., the approach for prioritising SVHCs, the inclusion of substances in REACH Annex XIV, the evaluation of authorisation applications and restriction proposals, etc., should be published together with the "full minutes" of a meeting.

Pakeitimas 238
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Agentūra nuolat atnaujina ekspertų sąrašą, į kurį įtraukiami 16 straipsnio 1 dalyje nurodyti ekspertai ir kiti Agentūros tiesiogiai nustatyti ekspertai.	4. Agentūra nuolat atnaujina ekspertų sąrašą, į kurį įtraukiami 16 straipsnio 1 dalyje nurodyti ekspertai ir kiti Agentūros tiesiogiai nustatyti ekspertai. ***Šis sąrašas skelbiamas Agentūros interneto svetainėje.***

Or. en

Pakeitimas 239
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Agentūra nuolat atnaujina ekspertų sąrašą, į kurį įtraukiami 16 straipsnio 1 dalyje nurodyti ekspertai ir kiti Agentūros	4. Agentūra nuolat atnaujina ekspertų sąrašą, į kurį įtraukiami 16 straipsnio 1 dalyje nurodyti ekspertai ir kiti Agentūros tiesiogiai nustatyti ekspertai**,**

tiesiogiai nustatyti ekspertai.	***taip pat jų kvalifikacija***.

Or. en

Pakeitimas 240
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Posėdžiuose Valdančiosios tarybos nariai, vykdomasis direktorius, komitetų ir forumo pirmininkai ir nariai taip pat visi dalyvaujantys ekspertai deklaruoja bet kokius papildomus interesus, kurie galėtų būti laikomi pažeidžiančiais narių pareigas pagal 14 straipsnio 10 dalį tam tikrais darbotvarkės klausimais. Tokius interesus deklaravęs asmuo nedalyvauja balsavime atitinkamu klausimu.	3. Posėdžiuose Valdančiosios tarybos nariai, vykdomasis direktorius, komitetų ir forumo pirmininkai ir nariai***,*** taip pat visi dalyvaujantys ekspertai ***ar patarėjai*** deklaruoja bet kokius papildomus interesus, kurie galėtų būti laikomi pažeidžiančiais narių pareigas pagal 14 straipsnio 10 dalį tam tikrais darbotvarkės klausimais. Tokius interesus deklaravęs asmuo nedalyvauja balsavime atitinkamu klausimu.

Or. en

Pagrindimas

Visi Valdančiosios tarybos posėdžiuose dalyvaujantys nariai turėtų deklaruoti bet kokį interesų konfliktą.

Pakeitimas 241
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
23 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Pagal šio straipsnio pirmą dalį pateiktas apeliacinis skundas neturi stabdomojo poveikio. Tačiau jei Apeliacinė komisija mano, kad tai reikalinga dėl susiklosčiusių aplinkybių, ji gali sustabdyti apskųsto sprendimo taikymą.

Or. en

Pagrindimas

Šia nuostata siekiama užkirsti kelią netinkamam skundų dėl Agentūros sprendimų naudojimui ir nustatyti būtiniausias sąlygas visoje Sąjungoje.

Pakeitimas 242
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Pagal 1 dalį pateiktas skundas automatiškai nesustabdo sprendimo galiojimo. Tačiau jei Apeliacinė komisija mano, kad tai būtina atsižvelgiant į aplinkybes, ji gali nuspręsti laikinai sustabdyti apskųsto sprendimo taikymą.

Or. en

Pagrindimas

Taip sumažinama rizika, kad apeliaciniai skundai bus strategiškai naudojami siekiant vilkinti kenksmingų cheminių medžiagų reglamentavimą. Sustabdymas vis tiek būtų galimas, tačiau jis turėtų būti paremtas tikromis, tinkamai pagrįstomis priežastimis. Be to, automatinis sustabdymas gali sukurti nereikalingą administracinę naštą.

Pakeitimas 243
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
24 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. 1 dalyje nurodytas skundas neturi automatinio stabdomojo poveikio. Tačiau jei Apeliacinė komisija mano, kad tai aktualu, ji gali prašyti sustabdyti apskųsto sprendimo taikymą.

Or. en

Pakeitimas 244
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
25 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	25a straipsnis
	1. Bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, kuris yra registruotojas, gamintojas, importuotojas ar tolesnis naudotojas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnyje, gali prašyti peržiūrėti Agentūros, įskaitant jos komitetus, mokslinę ar techninę nuomonę ar sprendimą, kuriam netaikoma apeliacinė procedūra pagal šio reglamento 23 straipsnį, jeigu šis asmuo:
	a) yra tiesiogiai ar netiesiogiai paveiktas tokio sprendimo ar nuomonės arba jam galėtų daryti poveikį Sąjungos teisėkūros procedūra priimti aktai arba tokiais aktais grindžiami aktai (deleguotieji, įgyvendinimo teisės aktai), kurie būtų grindžiami tokiu Agentūros atliktu parengiamuoju darbu,
	b) pateikia pagrįstą bet kurio aspekto, kurį jis prašo peržiūrėti, nes į jį nebuvo tinkamai atsižvelgta nuomonėje arba sprendime, pagrindimą ir
	c) pateikia pasiūlymą dėl ištaisymo.
	2. Tokiems prieštaravimams nagrinėti sudaroma peržiūros grupė. Jos sudėčiai, narystei ir netvirtinimo kriterijams mutatis mutandis taikomi 20–22 straipsniai.
	3. Grupės peržiūros rezultatai, be kita ko, apima visišką arba dalinį nuomonės atšaukimą ir (arba) grąžinimą komitetui tolesniam vertinimui su sąlygomis.

Or. en

Pagrindimas

Under REACH and the Biocidal Products Regulation, certain ECHA decisions may be appealed before the Agency's Board of Appeal (BoA). However, no appeal mechanism exists for scientific opinions issued by ECHA committees, such as those delivered in REACH restriction procedures or harmonised classification under the CLP Regulation. Nor is there any independent review of these opinions, despite their scientific complexity and significant regulatory and economic implications.As a result, affected parties currently have no effective administrative remedy and must rely on judicial proceedings before the European courts, often only at a later stage, once legislation based on the opinion has been adopted.To address this gap, an independent review panel, with a composition similar to the BoA, should be established to examine scientific or technical opinions issued by ECHA committees. Registrants, manufacturers, importers and downstream users directly affected should have the right to submit objections.The panel could confirm, partially or fully revoke an opinion, or refer it back to the relevant committee for further assessment under defined conditions. This would enhance procedural fairness, legal certainty and the robustness of scientific decision-making, without undermining ECHA's scientific independence.

Pakeitimas 245
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
26 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Sprendimus, kuriuos Agentūra priima pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 8 straipsnį, galima apskųsti Ombudsmenui arba pateikti ieškinį Teisingumo Teisme atitinkamai Sutarties 195 ir 230 straipsniuose nustatytomis sąlygomis.

Or. en

Pagrindimas

REACH reglamento 118 straipsnio 1 dalies 4 punkto formuluotė, kurios Komisija neatspindėjo ECHA steigimo reglamente, išbraukdama šį straipsnį iš REACH reglamento.

Pakeitimas 246
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Iki kiekvienų metų pabaigos, remdamasi vykdomojo direktoriaus ***projektu***, Valdančioji taryba patvirtina bendrojo programavimo dokumento projektą, apimantį:	1. Iki kiekvienų metų pabaigos, remdamasi vykdomojo direktoriaus ***pasiūlymu***, Valdančioji taryba patvirtina bendrojo programavimo dokumento projektą, apimantį:

Or. en

Pakeitimas 247
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(a) visus Deleguotojo reglamento (ES) 2019/715 32 straipsnio 1 dalyje išvardytus dokumentus;	***a) daugiametes ir metines programas ir*** visus ***kitus*** Deleguotojo reglamento (ES) 2019/715 32 straipsnio 1 dalyje išvardytus dokumentus;

Or. en

Pakeitimas 248
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(b) bet kokio galimo finansinių ir žmogiškųjų išteklių perkėlimo iš vienos Agentūros veiklos į kitą pagrindimą;	***b) finansinių ir pajėgumų poreikių dabartinėms ir būsimoms užduotims atlikti vertinimą, taip pat*** bet kokio galimo finansinių ir žmogiškųjų išteklių perkėlimo iš vienos Agentūros veiklos į kitą pagrindimą;

Or. en

Pakeitimas 249
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Metinėje programoje nustatomi išsamūs tikslai ir numatomi rezultatai, įskaitant veiklos rezultatų rodiklius. Į ją taip pat įtraukiamas finansuotinų veiksmų aprašas ir nurodomi kiekvienam veiksmui skiriami finansiniai ir žmogiškieji ištekliai pagal veikla grindžiamo biudžeto sudarymo ir valdymo principus. Metinė programa turi derėti su 1 dalyje nurodyta daugiamete programa**.** Joje aiškiai nurodoma, kokios užduotys buvo įtrauktos, pakeistos arba išbrauktos, palyginti su ankstesniais finansiniais metais.	5. Metinėje programoje nustatomi išsamūs tikslai ir numatomi rezultatai, įskaitant veiklos rezultatų rodiklius. Į ją taip pat įtraukiamas finansuotinų veiksmų aprašas ir nurodomi kiekvienam veiksmui skiriami finansiniai ir žmogiškieji ištekliai pagal veikla grindžiamo biudžeto sudarymo ir valdymo principus. Metinė programa turi derėti su 1 dalyje nurodyta daugiamete programa ***ir*** joje aiškiai nurodoma, kokios užduotys buvo įtrauktos, pakeistos arba išbrauktos, palyginti su ankstesniais finansiniais metais. ***Ja užtikrinama, kad dėl Agentūros finansinių ir žmogiškųjų išteklių paskirstymo spręstų Agentūra, atsižvelgdama į savo įgaliojimus, veiklos poreikius ir mokslinius prioritetus.***

Or. en

Pakeitimas 250
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Metinėje programoje nustatomi išsamūs tikslai ir numatomi rezultatai, įskaitant veiklos rezultatų rodiklius. Į ją taip pat įtraukiamas finansuotinų veiksmų aprašas ir nurodomi kiekvienam veiksmui skiriami finansiniai ir žmogiškieji ištekliai pagal veikla grindžiamo biudžeto sudarymo ir valdymo principus. Metinė programa turi derėti su 1 dalyje nurodyta daugiamete programa. Joje aiškiai nurodoma, kokios užduotys buvo įtrauktos, pakeistos arba išbrauktos, palyginti su	5. Metinėje programoje nustatomi išsamūs tikslai ir numatomi rezultatai, įskaitant***, kai įmanoma, išmatuojamus kriterijus ir*** veiklos rezultatų rodiklius. Į ją taip pat įtraukiamas finansuotinų veiksmų aprašas ir nurodomi kiekvienam veiksmui skiriami finansiniai ir žmogiškieji ištekliai pagal veikla grindžiamo biudžeto sudarymo ir valdymo principus. Metinė programa turi derėti su 1 dalyje nurodyta daugiamete programa. Joje aiškiai nurodoma, kokios užduotys buvo įtrauktos,

ankstesniais finansiniais metais.	pakeistos arba išbrauktos, palyginti su ankstesniais finansiniais metais.

Or. en

Pakeitimas 251
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
27 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Daugiametės programos ir metinės programos sudaromos pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2019/715 32 straipsnį.	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pagrindimas

(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)

Pakeitimas 252
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
29 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Pagal Sąjungos sektorių teisės aktus taikomi tokio dydžio mokesčiai ir rinkliavos, kad jų pakaktų pagal tuos teisės aktus teikiamų paslaugų išlaidoms padengti.

Or. en

Pagrindimas

Mokesčiais ir rinkliavomis siekiama padengti Agentūros išlaidas, susijusias su konkrečių paslaugų teikimu, įskaitant registracijos prašymų ir paraiškų gauti leidimą pagal REACH reglamentą, taip pat veikliosioms medžiagoms ir biocidiniams produktams, tvarkymą, o pagrindiniu reglamentu turėtų būti užtikrinta, kad jie būtų naudojami tik pagal numatytą paskirtį.

Pakeitimas 253
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
29 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Neviršydama pagal Sąjungos biudžeto taisykles priimto biudžeto, Agentūra yra atsakinga už vidaus finansinių išteklių paskirstymą savo veiklai ir užduotims pagal savo įgaliojimus ir programavimo dokumentus.

Or. en

Pakeitimas 254
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
29 straipsnio 5 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) mokesčiais ir rinkliavomis pagal sektorinius teisės aktus kartu su kitais 3 dalyje nurodytais Agentūros pajamų šaltiniais ir toliau pakankamai padengiamos paslaugų, teikiamų pagal atitinkamus Sąjungos sektorinius teisės aktus, išlaidos, kaip nustatyta tuose teisės aktuose.

Or. en

Pakeitimas 255
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
29 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija gali peržiūrėti 5 dalyje	6. Komisija gali peržiūrėti 5 dalyje

nustatytas rezervo sąlygas ir jai pagal 46 straipsnio 1 dalį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais, remiantis tokia peržiūra, iš dalies keičiama 5 dalis.	nustatytas rezervo sąlygas***, atsižvelgdama į Agentūros pajamų iš mokesčių ir rinkliavų keletą metus iš eilės svyravimus,*** ir jai pagal 46 straipsnio 1 dalį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais, remiantis tokia peržiūra, iš dalies keičiama 5 dalis.

Or. en

Pakeitimas 256
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
34 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Agentūra kasmet rengia darbuotojų ir komiteto narių mokymus, susijusius su pagrindinėmis Agentūros užduotimis.

Or. en

Pagrindimas

Pagrindiniame reglamente turėtų būti numatyti kasmetiniai darbuotojų ir komiteto narių mokymai, susiję su pagrindinėmis Agentūros užduotimis. Tai suformuluota bendrai siekiant neišskirti tam tikrų užduočių.

Pakeitimas 257
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Atsižvelgiant į tai, kad Agentūra veikia itin jautrioje srityje, labai svarbu, kad ji įdiegtų aukščiausio lygio skaidrumo priemones, be kita ko, pasirašydama tarpinstitucinį susitarimą dėl Skaidrumo registro ir itin apdairiai bendraudama su lobistais.

Or. en

Pakeitimas 258
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Dėl visos kitos informacijos ir duomenų, kurie nėra nurodyti 1 dalyje, Valdančioji taryba, remdamasi vykdomojo direktoriaus pasiūlymu ir susitarusi su Komisija, patvirtina taisykles, kuriomis užtikrina visuomenei galimybę susipažinti su reguliavimo, moksline ir technine informacija apie cheminių medžiagų ir mišinių ar gaminių sudėtyje esančių cheminių medžiagų saugą, jei ***tokia informacija nėra konfidenciali, kaip nurodyta*** Sąjungos sektorių teisės aktuose.	2. Dėl visos kitos informacijos ir duomenų, kurie nėra nurodyti 1 dalyje, Valdančioji taryba, remdamasi vykdomojo direktoriaus pasiūlymu ir susitarusi su Komisija, patvirtina taisykles, kuriomis užtikrina visuomenei galimybę susipažinti su reguliavimo, moksline ir technine informacija apie cheminių medžiagų ir mišinių ar gaminių sudėtyje esančių cheminių medžiagų saugą, jei ***toks informacijos atskleidimas ir galimybė visuomenei su ja susipažinti yra numatyti*** Sąjungos sektorių teisės aktuose. ***Tos taisyklės priimamos laikantis iniciatoriaus principo, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2025/2455, ir jomis užtikrinama, kad informacijos atskleidimas nedarytų poveikio Sąjungos teisei dėl konfidencialios verslo informacijos, intelektinės nuosavybės teisių, asmens duomenų ir kitų teisiškai saugomų interesų apsaugos. Jomis taip pat užtikrinama, kad būtų išsaugotas duomenų turėtojo pateiktos informacijos šaltinis, vientisumas ir reguliavimo kontekstas.***

Or. en

Pagrindimas

Konfidencialios informacijos tvarkymas ir galimybės visuomenei susipažinti su informacija sąlygos apibrėžtos atitinkamuose konkretiems sektoriams skirtuose teisės aktuose. ECHA informacijos skelbimo taisyklės turi būti suderintos su teisės aktų, pagal kuriuos duomenys buvo sugeneruoti, nuostatomis, užtikrinant, kad informacija, kuriai taikomi konfidencialumo reikalavimai, nebūtų atskleista.

Pakeitimas 259
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Dėl visos kitos informacijos ir duomenų, kurie nėra nurodyti 1 dalyje, Valdančioji taryba, remdamasi vykdomojo direktoriaus pasiūlymu ir susitarusi su Komisija, patvirtina taisykles, kuriomis užtikrina visuomenei galimybę susipažinti ***su*** reguliavimo, moksline ir technine informacija apie cheminių medžiagų ir mišinių ar gaminių sudėtyje esančių cheminių medžiagų saugą, ***jei tokia informacija nėra konfidenciali, kaip nurodyta*** Sąjungos sektorių teisės ***aktuose***.	2. Dėl visos kitos informacijos ir duomenų, kurie nėra nurodyti 1 dalyje, Valdančioji taryba, remdamasi vykdomojo direktoriaus pasiūlymu ir susitarusi su Komisija, patvirtina taisykles, kuriomis užtikrina visuomenei galimybę susipažinti ***tik su tokia*** reguliavimo, moksline ir technine informacija apie cheminių medžiagų ir mišinių ar gaminių sudėtyje esančių cheminių medžiagų saugą, ***kuri yra skirta skelbti pagal taikytinus*** Sąjungos sektorių teisės ***aktus***. ***Informacijai ir duomenų elementams, kurie pagal pradminius Sąjungos sektorių teisės aktus nėra skirti skelbti arba kuriems nėra taikoma prašymo laikyti juos konfidencialiais procedūra, toliau taikomas iniciatoriaus principas ir jie viešai neskelbiami.***

Or. en

Pakeitimas 260
Volker Schnurrbusch, Anja Arndt

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Dėl ***visos*** kitos informacijos ir duomenų, ***kurie nėra nurodyti 1 dalyje***, Valdančioji taryba, remdamasi vykdomojo direktoriaus pasiūlymu ir susitarusi su Komisija, ***patvirtina*** taisykles, kuriomis ***užtikrina visuomenei galimybę susipažinti su*** reguliavimo, ***moksline ir technine*** informacija apie cheminių medžiagų ***ir*** mišinių ar gaminių sudėtyje ***esančių cheminių medžiagų*** saugą***, jei tokia***	2. Dėl ***bet kokios*** kitos informacijos ir duomenų, ***kuriems netaikoma 1 dalis***, Valdančioji taryba, remdamasi vykdomojo direktoriaus pasiūlymu ir susitarusi su Komisija, ***priima*** taisykles, kuriomis ***užtikrinama, kad*** reguliavimo, ***mokslinė ar techninė*** informacija apie cheminių medžiagų **–** ***atskirų ir esančių*** mišinių ar gaminių sudėtyje **–** saugą ***būtų prieinama visuomenei laikantis iniciatoriaus***

informacija nėra konfidenciali, kaip nurodyta Sąjungos sektorių teisės aktuose.	***vykdomos kontrolės principo***.

Or. de

Pakeitimas 261
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
37 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Agentūra įvertina galimybę parengti supaprastintą pavojingų cheminių medžiagų, taip pat jų buvimo mišiniuose ir gaminiuose ženklinimo suvestinę, papildančią esamus Sąjungos teisės aktuose nustatytus ženklinimo reikalavimus, kad plačioji visuomenė galėtų greitai suprasti santykinį tokių produktų pavojingumą. Agentūra pateikia įvairias tokios ženklinimo suvestinės galimybes ir priima savo vertinimo ataskaitą ne vėliau kaip [LB: įrašyti datą – 36 mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos]. Agentūra pateikia ataskaitą Komisijai, valstybėms narėms ir Europos Parlamentui ir paskelbia ją viešai.

Or. en

Pagrindimas

Prancūzijoje ANSES pasiūlė namų ūkio gaminius skirstyti į kategorijas pagal jų toksiškumą. Tai gera mintis, kurią reikėtų apskritai įvertinti Europos lygmeniu ir visų rūšių vartojimo prekių atžvilgiu. Agentūra yra tinkama įstaiga tokiam vertinimui atlikti irjo variantams pasiūlyti. Turėtų būti nustatytas aiškus tokio darbo terminas.

Pakeitimas 262
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra palaiko glaudų dialogą su atitinkamomis pilietinės visuomenės organizacijomis ir atitinkamomis kompetentingomis įstaigomis, vykdančiomis veiklą savo kompetencijos srityje nacionaliniu, Sąjungos ir tarptautiniu lygmeniu.	Agentūra palaiko glaudų dialogą su atitinkamomis pilietinės visuomenės organizacijomis ir atitinkamomis kompetentingomis įstaigomis, vykdančiomis veiklą savo kompetencijos srityje nacionaliniu, Sąjungos ir tarptautiniu lygmeniu. ***Tai galima pasiekti reguliariai rengiant suinteresuotųjų subjektų forumus ir taikant skaidrius konsultacijų mechanizmus, kurie apimtų pagrindinius subjektus, įtraukiant NVO, turinčias patirties metodų, kuriems nenaudojami gyvūnai, aplinkos, profesinės sveikatos ir profesinių sąjungų srityse.***

Or. en

Pakeitimas 263
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra palaiko glaudų dialogą su atitinkamomis pilietinės visuomenės organizacijomis ir atitinkamomis kompetentingomis įstaigomis, vykdančiomis veiklą savo kompetencijos srityje nacionaliniu, Sąjungos ir tarptautiniu lygmeniu.	***Visi komitetai atitinkamiems socialiniams partneriams suteikia galimybę dalyvauti reguliariuose klausymuose, jei yra tikimybė, kad komitetų sprendimai jiems turės įtakos, kad bendradarbiaujant su socialiniais partneriais būtų paspartintas sprendimų priėmimo procesas***.

Or. en

Pakeitimas 264
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
41 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Siekiant skatinti konsultacijų mechanizmų koordinavimą ir skaidrumą, visi komitetai atitinkamiems socialiniams partneriams suteikia galimybę dalyvauti reguliariuose klausymuose, jei yra tikimybė, kad komitetų sprendimai jiems turės įtakos, kad bendradarbiaujant su socialiniais partneriais būtų paspartintas sprendimų priėmimo procesas.

Or. en

Pakeitimas 265
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ***ir*** kurti atitinkamas mokslines metodikas, įskaitant metodus, ***kuriuos taikant*** nenaudojami gyvūnai, ***skirtus*** cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.	Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias ***ir kitas pavojingas*** chemines medžiagas ***ir jų grupes*** saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis ***cheminėmis*** medžiagomis ir technologijomis***. Agentūra taip pat padeda valstybėms narėms ir Komisijai*** kurti***, teisiškai pripažinti, diegti ir tarptautiniu mastu suderinti*** atitinkamas mokslines metodikas, įskaitant metodus, ***kuriems*** nenaudojami gyvūnai, ***ir naujas metodikas, skirtas*** cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, ***pagalbą apibrėžiant duomenų generavimo poreikius,*** taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ***įskaitant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/695[1a],*** ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą. ***Agentūra visų pirma padeda ir prisideda***

atliekant mokslinius tyrimus dėl pavojingųjų cheminių medžiagų poveikio ir neigiamo poveikio sveikatai ryšio ekspozomo srityje.

[1a] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013, (OL L 170, 2021 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj.

Or. en

Pagrindimas

Stiprinamas Agentūros vaidmuo, susijęs su metodais, kuriems nenaudojami gyvūnai.

Pakeitimas 266
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ***ir kurti atitinkamas mokslines metodikas***, įskaitant ***metodus***, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, ***skirtus*** cheminių medžiagų ***pavojams***, taip pat ***cheminių medžiagų*** naudojimo ***rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti***. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą***, taip pat*** dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi ***atitinkami*** Sąjungos sektorių teisės aktai, ***ir***	Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis***, atsižvelgiant į atitinkamus socialinius bei ekonominius, tiekimo grandinės ir strateginius aspektus***, įskaitant ***išorės geopolitinius pokyčius, darančius poveikį prieinamumui, atsparumui ir konkurencingumui Sąjungoje. Ji taip pat remia atitinkamų mokslinių metodikų kūrimą, ypatingą dėmesį skiriant metodams***, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, ***siekiant įvertinti*** cheminių medžiagų ***pavojų***, taip pat ***jų*** naudojimo

palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.	***riziką ir socialinį bei ekonominį poveikį***. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą ***ir*** dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi ***taikytini*** Sąjungos sektorių teisės aktai, ***taip pat*** palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.

Or. en

Pakeitimas 267
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ir kurti atitinkamas mokslines metodikas, įskaitant metodus, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, skirtus cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.	Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ***tų naudojimo ir taikymo būdų, kurie, kaip įrodyta, kelia pavojų žmonių sveikatai ar aplinkai, atveju*** ir kurti atitinkamas mokslines metodikas, įskaitant metodus, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, skirtus cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.

Or. en

Pagrindimas

Agentūra daugiausia dėmesio turėtų skirti cheminių medžiagų galimos sukelti žalos rizikai, taikydama tikslinius rizikos vertinimus.

Pakeitimas 268
Jorge Buxadé Villalba

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai ***skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ir*** kurti atitinkamas mokslines metodikas, ***įskaitant metodus, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, skirtus*** cheminių medžiagų pavojams, ***taip pat*** cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.	Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai kurti atitinkamas mokslines metodikas, ***skirtas*** cheminių medžiagų pavojams, ***pavojingųjų*** cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir ***socialiniam bei ekonominiam poveikiui, taip pat jų galimo pakeitimo*** socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.

Or. en

Pakeitimas 269
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ir kurti atitinkamas mokslines metodikas, ***įskaitant*** metodus, ***kuriuos taikant*** nenaudojami gyvūnai, skirtus cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia	Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ir kurti atitinkamas mokslines metodikas, ***visų pirma orientuotas į*** metodus, ***kuriems*** nenaudojami gyvūnai, skirtus cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia

pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.	pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.

Or. en

Pagrindimas

Siūlomas pakeitimas atspindi ilgalaikį ES įsipareigojimą skatinti etiškas ir moksliškai pagrįstas bandymų su gyvūnais alternatyvas.

Pakeitimas 270
Dennis Radtke, Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ir kurti atitinkamas mokslines metodikas, ***įskaitant*** metodus, ***kuriuos taikant*** nenaudojami gyvūnai, skirtus cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.	Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ir kurti atitinkamas mokslines metodikas, ***visų pirma orientuotas į*** metodus, ***kuriems*** nenaudojami gyvūnai, skirtus cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.

Or. en

Pakeitimas 271
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento

43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti ***kenksmingiausias*** chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ir kurti atitinkamas mokslines metodikas, įskaitant metodus, ***kuriuos taikant*** nenaudojami gyvūnai, skirtus cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.	Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti ***kenksmingas*** chemines medžiagas ***ir jų mišinius*** saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ir kurti atitinkamas mokslines metodikas, įskaitant metodus, ***kuriems*** nenaudojami gyvūnai, skirtus cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.

Or. en

Pakeitimas 272
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ir kurti atitinkamas mokslines metodikas, įskaitant metodus, ***kuriuos taikant*** nenaudojami gyvūnai, skirtus cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir	Agentūra padeda valstybėms narėms ir Komisijai skatinti pakeisti kenksmingiausias chemines medžiagas saugesnėmis ir tvaresnėmis alternatyviomis medžiagomis ir technologijomis ir kurti atitinkamas mokslines metodikas, įskaitant metodus, ***kuriems*** nenaudojami gyvūnai, skirtus cheminių medžiagų pavojams, taip pat cheminių medžiagų naudojimo rizikai ir socialiniam bei ekonominiam poveikiui įvertinti. Tokia pagalba apima palankesnių sąlygų keistis informacija sudarymą, taip pat dalyvavimą atitinkamoje mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų veikloje, kuriai taikomi atitinkami Sąjungos sektorių teisės aktai, ir palankesnių sąlygų ją vykdyti

palankesnių sąlygų ją vykdyti sudarymą.	sudarymą.

Or. en

Pakeitimas 273
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
43 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Agentūra gali viena arba bendradarbiaudama su kitomis Sąjungos įstaigomis skelbti metines ataskaitas apie riziką, žinių ir duomenų spragas savo kompetencijos srityje, įskaitant atsirandančią cheminių medžiagų riziką.

Or. en

Pakeitimas 274
Dimitris Tsiodras, Dennis Radtke

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra bendradarbiauja su kitomis įstaigomis, įsteigtomis pagal Sąjungos teisę, įskaitant, be kita ko, Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą, Europos aplinkos agentūrą, Europos maisto saugos tarnybą, Europos vaistų agentūrą ir Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūrą, dėl atitinkamų mokslinių nuomonių teikimo, keitimosi duomenimis ir informacija, įskaitant galimą susijusių duomenų formatų ir kontroliuojamųjų žodynų nustatymą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos tokiam keitimuisi, ir mokslinių metodikų, įskaitant metodus, ***kuriuos taikant*** nenaudojami gyvūnai, kūrimą cheminių medžiagų vertinimo srityje.	Agentūra bendradarbiauja su kitomis įstaigomis, įsteigtomis pagal Sąjungos teisę, įskaitant, be kita ko, Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą, Europos aplinkos agentūrą, Europos maisto saugos tarnybą, Europos vaistų agentūrą ir Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūrą, dėl atitinkamų mokslinių nuomonių teikimo, keitimosi duomenimis ir informacija, įskaitant galimą susijusių duomenų formatų ir kontroliuojamųjų žodynų nustatymą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos tokiam keitimuisi, ir mokslinių metodikų, įskaitant metodus, ***kuriems*** nenaudojami gyvūnai, kūrimą cheminių medžiagų vertinimo srityje.

Šiomis aplinkybėmis Agentūra užtikrina bendradarbiavimą su Europos Sąjungos bandymų su gyvūnais alternatyvų etalonine laboratorija (EURL ECVAM), visų pirma kiek tai susiję su mokslinės metodologijos ir mokymo veiklos rengimu.

Or. en

Pagrindimas

Siūloma formuluote siekiama aiškiai įtraukti EURL ECVAM į įstaigų, su kuriomis Agentūra turėtų bendradarbiauti, sąrašą, atsižvelgiant į jų konkrečią kompetenciją ir įgaliojimus kuriant, tvirtinant ir teisiškai pripažįstant metodus, kuriems nenaudojami gyvūnai. Taip bus remiamas ir stiprinamas Agentūros pajėgumas skatinti ir įgyvendinti bandymų su gyvūnais pakeitimą.

Pakeitimas 275
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra bendradarbiauja su kitomis įstaigomis, įsteigtomis pagal Sąjungos teisę, įskaitant, be kita ko, Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą, Europos aplinkos agentūrą, Europos maisto saugos tarnybą, Europos vaistų agentūrą ***ir*** Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūrą, dėl atitinkamų mokslinių nuomonių teikimo, keitimosi duomenimis ir informacija, įskaitant galimą susijusių duomenų formatų ir kontroliuojamųjų žodynų nustatymą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos tokiam keitimuisi, ir mokslinių metodikų, įskaitant metodus, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, kūrimą cheminių medžiagų vertinimo srityje.	Agentūra bendradarbiauja su kitomis įstaigomis, įsteigtomis pagal Sąjungos teisę, įskaitant, be kita ko, Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą, Europos aplinkos agentūrą, Europos maisto saugos tarnybą, Europos vaistų agentūrą***,*** Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūrą ***ir Europos Sąjungos bandymų su gyvūnais alternatyvų etaloninę laboratoriją***, dėl atitinkamų mokslinių nuomonių teikimo, keitimosi duomenimis ir informacija, įskaitant galimą susijusių duomenų formatų ir kontroliuojamųjų žodynų nustatymą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos tokiam keitimuisi, ir mokslinių metodikų, įskaitant metodus, kuriuos taikant nenaudojami gyvūnai, kūrimą cheminių medžiagų vertinimo srityje.

Or. en

Pagrindimas

ECVAM turėtų būti aiškiai įtraukta į pagal Sąjungos teisę įsteigtų įstaigų, su kuriomis Agentūra turėtų bendradarbiauti, sąrašą.

Pakeitimas 276
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
44 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agentūra bendradarbiauja su kitomis įstaigomis, įsteigtomis pagal Sąjungos teisę, įskaitant, be kita ko, Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą, Europos aplinkos agentūrą, Europos maisto saugos tarnybą, Europos vaistų agentūrą ir Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūrą, dėl atitinkamų mokslinių nuomonių teikimo, keitimosi duomenimis ir informacija, įskaitant galimą susijusių duomenų formatų ir kontroliuojamųjų žodynų nustatymą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos tokiam keitimuisi, ir mokslinių metodikų, įskaitant metodus, ***kuriuos taikant*** nenaudojami gyvūnai, kūrimą cheminių medžiagų vertinimo srityje.	Agentūra bendradarbiauja su kitomis įstaigomis, įsteigtomis pagal Sąjungos teisę, įskaitant, be kita ko, Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą, Europos aplinkos agentūrą, Europos maisto saugos tarnybą, Europos vaistų agentūrą ir Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūrą, dėl atitinkamų mokslinių nuomonių teikimo, keitimosi duomenimis ir informacija, įskaitant galimą susijusių duomenų formatų ir kontroliuojamųjų žodynų nustatymą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos tokiam keitimuisi, ir mokslinių metodikų, įskaitant metodus, ***kuriems*** nenaudojami gyvūnai, kūrimą cheminių medžiagų vertinimo srityje.

Or. en

Pakeitimas 277
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 1 dalies 4 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006
91 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a) 91 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:
	Apeliantas gali prašyti, kad pagal 1 dalį

pateiktas skundas turėtų stabdomąjį poveikį. Toks prašymas turi būti pagrindžiamas. Apeliacinė komisija nusprendžia, ar būtų pagrįsta sustabdyti ginčijamo sprendimo galiojimą.

Or. en

Pagrindimas

Pagal dabartinę REACH reglamento 91 straipsnio 2 dalį Apeliacinei komisijai pateiktas apeliacinis skundas turi stabdomąjį poveikį. Šis automatinis stabdomasis poveikis nepagrįstai skatina teisinius ginčus. Apeliantams turėtų būti leidžiama prašyti taikyti laikinąsias priemones, kurios turi būti pagrįstos. Tačiau nuspręsti, ar tokios laikinosios priemonės būtų pagrįstos, turėtų Apeliacinė komisija. Tai analogiška požiūriui į laikinąsias priemones teisinių ginčų Europos Teisingumo Teisme atveju. Tas pats turėtų būti taikoma Apeliacinei komisijai.

Pakeitimas 278
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 1 dalies 4 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006
91 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a) 91 straipsnio 2 dalis išbraukiama;

Or. en

Pagrindimas

Atitinka mūsų 24 straipsnio 2 dalies pakeitimus, kuriuose nustatyta, kad apeliacinis skundas neturėtų turėti automatinio stabdomojo poveikio.

Pakeitimas 279
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 1 dalies 4 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006
91 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

4a) 91 straipsnio 2 dalis išbraukiama;

Or. en

Pagrindimas

Apeliacinei komisijai turėtų būti suteikta teisė svarstyti ir priimti laikinus sprendimus, siekiant užkirsti kelią netinkamam nuostatos naudojimui ir sudaryti vienodas sąlygas visoje Sąjungoje.

Pakeitimas 280
Majdouline Sbai

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 1 dalies 2 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 528/2012
77 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a) 77 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:
	Apeliantas gali prašyti, kad pagal 1 dalį pateiktas skundas turėtų stabdomąjį poveikį. Toks prašymas turi būti pagrindžiamas. Apeliacinė komisija nusprendžia, ar būtų pagrįsta sustabdyti ginčijamo sprendimo galiojimą.

Or. en

Pagrindimas

Pagal dabartinę Biocidų reglamento 77 straipsnio 1 dalį Apeliacinei komisijai pateiktas apeliacinis skundas turi stabdomąjį poveikį. Šis automatinis stabdomasis poveikis nepagrįstai skatina teisinius ginčus. Apeliantams turėtų būti leidžiama prašyti taikyti laikinąsias priemones, kurios turi būti pagrįstos. Tačiau nuspręsti, ar tokios laikinosios priemonės būtų pagrįstos, turėtų Apeliacinė komisija. Tai analogiška požiūriui į laikinąsias priemones teisinių ginčų Europos Teisingumo Teisme atveju. Tas pats turėtų būti taikoma Apeliacinei komisijai.

Pakeitimas 281
Per Clausen

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 1 dalies 2 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 528/2012

77 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a) 77 straipsnio 2 dalis išbraukiama.

Or. en

Pagrindimas

Atitinka mūsų 24 straipsnio 2 dalies pakeitimus, kuriuose nustatyta, kad apeliacinis skundas neturėtų turėti automatinio stabdomojo poveikio.

Pakeitimas 282
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 1 dalies 2 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) Nr. 528/2012
77 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a) 77 straipsnio 2 dalis išbraukiama.

Or. en

Pagrindimas

Apeliacinei komisijai turėtų būti suteikta teisė svarstyti ir priimti laikinus sprendimus, siekiant užkirsti kelią netinkamam nuostatos naudojimui ir sudaryti vienodas sąlygas visoje Sąjungoje.

Pakeitimas 283
Ondřej Knotek, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain, Viktória Ferenc, Anne-Sophie Frigout, Jana Nagyová, Antonín Staněk

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Ne vėliau kaip per dvejus metus nuo [LB: tekste įrašyti šio reglamento taikymo pradžios datą] ir vėliau kas penkerius metus Komisija inicijuoja Agentūros veiklos ***įvertinimą, atsižvelgdama į jos tikslus, uždavinius ir***	1. Ne vėliau kaip per dvejus metus nuo [LB: tekste įrašyti šio reglamento taikymo pradžios datą] ir vėliau kas penkerius metus***, laikydamasi išlaidų efektyvumo principo,*** Komisija inicijuoja Agentūros veiklos ***vertinimą, įskaitant, kai***

valdymą.	***įmanoma, išmatuojamus rodiklius, susijusius su jos tikslais, uždaviniais, pasiektais rezultatais ir valdymu***.

Or. en

Pakeitimas 284
Martin Hojsík, Michal Wiezik

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Įvertinamas galimas poreikis keisti Agentūros įgaliojimus ir tokio pakeitimo finansinis poveikis.	2. Įvertinamas galimas poreikis keisti Agentūros įgaliojimus ir tokio pakeitimo finansinis poveikis. ***Vertinimas apima komitetų ir forumo veikimą ir galimą poreikį keisti jų narystės ar veikimo taisykles.***

Or. en